

قال الفقيه الأجل العالم العارن الأوحد

أبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مُحَمَّدٍ السَّقَطِيّ

رَحِمَهُ اللَّهُ بِمَنَّةٍ

لِلْحَمْدِ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَنَا مَا لَمْ نَكُنْ نَعْلَمُ ، وَفَهَّمَنَا مَا لَمْ نَكُنْ نَعْرِفُ وَلَا نَفْهَمُ ، 5
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ وَرَسُولِهِ وَسَلَّمَ ، وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
وَشَرَفَهُمْ وَكَرَّمَهُمْ ،
وَبَعْدَ فَاثِنِي لِكثْرَةِ مَا لَزِمْتُ مِنَ الْأَسْفَارِ ، وَجُلْتُ مِنَ الْبِلَادِ وَالْأَقْطَارِ ، أَيَّامَ رِحْلَتِي ،
وَعَنْفَوَانِ شَبِيبَتِي وَقَوْتِي ، وَعَرَفْتَنِي ثِقَاتُ الْمَسَافِرِينَ ، وَأَمْنَاءُ التِّجَارِ الْمُتَجَوِّلِينَ ،
10 السَّنَةِ الرَّهْمَانِ ، وَحُدُوثِ الْوَادِعَاتِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ ، مَعَ مَا تَصَرَّفْتُ فِيهِ مِنْ
الْأَشْغَالِ ، وَظَهَرْتُ عَلَيْهِ بِسَبَبِ الْأَشْتِغَالِ ، وَنَبَّهَنِي عَلَى جَلَالَتِهِ مِنْ رَغَبِ مَنِّي
الْقُرْبِ ، وَنَمَحَ فِي الْكُشْفِ عَنْهُ مِنْ أَظْهَرِ فِي وَلايَتِي الْإِعْتِقَادِ وَالْحُبِّ ، مِمَّنْ كَانَ
شَاهِدًا وَاخْتَبِرَ ، وَاسْتَعْنَى بِالتَّجْرِبَةِ عَنِ الْخَبَرِ ، وَحَسَنَتْ فِي ذَاتِ اللَّهِ نَيْتُهُ ،
وَكَرُمَتْ سَجِيَّتُهُ وَطَوَيْتُهُ ، تَحَصَّلَ فِي فَهْمِي ، وَتَقَرَّرَ فِي حَقِيقَةِ [fol. 1 v°] عَلَيَّ ،
15 مِنْ أَخْبَارِ مُنْسَدِي الْبَاعَةِ وَالصَّنَاعِ بِالسُّوْاقِ وَعَشَّهِمْ فِي الْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ وَخَسَّهِمْ
وَاسْتَعَالَهُمُ الْخُدْعَ لِلنَّاسِ فِي مَعَامِلَتِهِمْ ، وَالتَّلْبِيسَ عَلَيْهِمْ فِي مَدَاخِلَتِهِمْ
وَمَلَابَسَتِهِمْ ، وَاحْرَازَ الْحَسْبَةَ عَلَيْهِمْ وَتَقَلَّدَ النَّظَرَ فِي أُمُورِهِمْ مِنْ لَا يَحْسُنُ لِذَلِكَ

تناولا ، ولا يعرف من الحلال والحرام مفضلاً ولا تُجَمَلًا ، ما لم يسعني معه إلا التنبيه
على مكرهم ، والقول بالمعروف في نكرهم ، لقول الله تعالى وتبارك : وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ
أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُقْتَدِرُونَ ^(١) ، مع أن الخطة لم تنزل عظيمًا شأنها ، رفيعةً مكانها ، وسيطةً بين
5 خطة القضاء والمظالم تجاذبهما في وجوه وتشاركهما ، ومثالثهما في أمور
وتشابههما ، فتجمع بين نظر شرعيّ وزجر سلطانيّ موقوفة على هيئة متقلدها
وتنفيذ الحقوق للمعتزّ بها ، وكان خلفاء الصدر الأوّل يبشرونها بأنفسهم لعموم
مصالحتها وعظم ثواب الله عليها الى أن قُصِر في بعض الأزمان بواجبها ، وتعيّن من
ليس من أهلها للاشتغال بها ، فلان أمرها ، وهان خطبها وقدرها ، وصارت سببًا
10 لتكسب المال لا لتفريق بين الحلال والحرام على أن مذهب العلماء أن القاعدة
[fol. 2 r°] إذا نالها خلل لم يبطل حكمها ، ولا زال وإن عفا رسمها ،

وقد ولي أحد أصحاب الشافعيّ للحسبة ببغداد فنزل للجامع والقاضي جالس
للمحكم فيه فقال له : «أما علمت أن الله عز وجل يقول : فِي بُيُوتِ الَّذِينَ
كُفِرَ وَيَذْكَرُ فِيهَا أَسْمُهُ يُسَبَّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا
15 بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ^(٢) » وإنه لتدخل المرأة اليك ومعها الطفل فيبول على الحصير
والرجل يبطأ للحصر وقد مشى غير متنقل في المواضع القذرة ودارك بك أولى ،
فلم يجلس بعدها في الجامع للمحكم على أن مالكًا يقول : القضاء في المسجد من
الأمر القديم ، ويروى أن يجلس القاضي في المسجد أو في رحابه ، وقد اتخذ
تحنون من أصحابه بيتًا في المسجد يقضي فيه ، وفي بعض الآثار أن رسول الله
20 صلّتم كان يقضي في المسجد ، ووجه عمر رضى الى العراق ليصرفوا دار ابن موسى
الأشعريّ رضى وقال : «اضرمها عليه نارًا» لما بلغه أنه كان يقضي فيها وتكلم الناس

(١) Coran, III, 100. — (٢) Coran, XXIV, 36-37.

في ذلك فقيل إنما كان لما يتخون من عجز الضعيف عن الوصول إليه ،
وإن عاقه عائق عن الخروج منها من مرض أو غيره فليفتح بابه ولا يمنع أحداً
منه ، ودها أحد الملوك [fol. 2 v°] علي بن عبد الرحمن القميّ إلى شرطة
الكوفة فقال : « لا أقبلها إلا أن تكفيني أهلك وأولادك » فقال : « يا غلام ناد فيهم :
من طلب إليه منهم حاجة فقد برئت منه الذمّة » ، فقال الشعبي : « فما
وأيت صاحب شرطة أهيب منه ولقد كان يمرّ عليه الشهر وأزيد منه فلا يرتفع
إليه خصمان لفرط مهابته » ،

وجعلت كتابي هذا مقسمًا على ثمانية أبواب ليقرب النظر فيه ويسهل فهمه على
مستعمله إن شاء الله تعالى وبه استعين وهو حسبي ونعم الوكيل

الباب الأوّل

في مقدمات الحسبة وشأن المحتسب

قال الله تبارك وتعالى : كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ ^(١) ، وقال عز وجل : إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ^(٢) ، وقال عز
من قائل : وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ^(٣) ، وقال عز وجل : وَيُدِّعِ لِلْمُطَّغَنِينَ
الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وُزِنُوا يُخْسِرُونَ أَلَا يَبْظُنُّ ¹⁵
لَوْلَاكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ^(٤) ، وقال عز وجل : وَأَتَقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ
إِلَى اللَّهِ تَمَّ نَوَى كُلِّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ^(٥) ، وقال رسول الله صلعم
[fol. 3 r°] : من عشنا فليس منا ،

(١) Coran, III, 106. — (٢) Coran, XVI, 92. — (٣) Coran, II, 276. — (٤) Coran, LXXIII, 1-5. — (٥) Coran, II, 281.

ونهى عم عن بيع الطعام قبل أن يستوفى ، وعن بيعتَيْن في بيعة ، وعن الكالِي بالكالِي ، وعن البيع والسلف ، وعن بيع الحيوان باللحم ، وعن بيع الحيوان ببعضه ببعض ، وعن بيع الكلب وعن بيع الهَرَّ (١) ، وعن أن يبيع الرجل على بيع أخيه حتَّى يبتاع أو يدور ، وعن النجش والتصرية ، وعن ذبح ذوات الدَّرِّ ، وعن تلقِي الركبان ، وعن بيع الحاضر للبادي ، وعن بيع الذهب بالذهب والفضة بالفضة والبُرَّ بالبُرِّ والشعير بالشعير والتمر بالتمر والملح بالملح إلَّا مثلاً بمثل يدا بيد ، وعن المزابنة وهي بيع التمر بالتمر في رؤوس النخل والعنب بالزبيب والزرع بالحنطة وفريكه بياسه والقمح المبلول بياسه ، وعن الصُّبْرَة بالصُّبْرَة ، وعن العينة وهي أن يقول الرجل للرجل : « اشترى كذا وأرجحك به فيه كذا » ، وعن بيع التمر حتَّى يبدو صلاحه ، وعن بيع التمر حتَّى يزهو والسنبُل حتَّى يبيض ، وعن صوف على ظهر ولبن في ضرع ، وعن الحاقلة ، وعن الحجابة وهي كراء الأرض بما تُنبت ،

وخرج رسول الله صلعم إلى المصلَّى فرأى الناس يتبايعون فقال : « يا معشر [fol. 3 v] التجار » فاستجابوا له صلعم ورفعوا أعناقهم وأبصارهم إليه فقال : « إنَّ التجار يبعثون يوم القيامة مجازاً إلَّا من اتقى الله وبرَّ وصدق » ، وقال صلعم : التاجر الصدوق المسلم مع النبيين والصدِّيقين والشهداء يوم القيامة ، وقال صلعم : للحلف مننعة للسلع منحة للرجح ، وقال عم : إنَّ للحلال بين والحرام بين وبينهما أمور متشابهات لا يعلمهنَّ كثير من الناس فمن اتقى الشبهات استبرأ لدينه وعرضه ومن وقع في الشبهات وقع في الحرام ، ومرَّ عم بصبرة طعام فأدخل يده فيها فنالت أصابعه بللاً فقال : « ما هذا يا صاحب الطعام » فقال : « أصابته السماء يا رسول الله » فقال : « أفلا جعلته فوق الطعام كي يراه الناس ، من غشَّ

(١) Ms. القرد.

فليس مني» ، ولعن صلعم آكل الرني وموخله وكاتبه وشاهدتيه وقال : هم سواء ،
 وقال صلعم : إن الرني وإن كثرفائه يرجع الى قل ، وقال صلعم : ما نقص قوم
 المكيال والميزان إلا أخذوا بالسنيين وشدة المؤنة وجور [fol. 4 r°] السلطان
 عليهم ، وقال صلعم : رحم الله رجلاً سمحاً إذا باع وإذا اشترى وإذا اقتضى ،
 وقال الناس : «يا رسول الله غلا السعر فسعر لنا» فقال : «إن الله هو المسعر القابض 5
 الباسط الرازق وأني لأرجو أن ألقى الله وليس أحد منكم يطالبني بمظلمة في دم
 ولا مال» ، وقال : بيع الحفلات خلافة ولا تحل خلافة مسلم ، ومتر عمر رضى على
 حاطب بن أبي بلتعة وهو يبيع زبيبا في السوق فقال له : «إمّا أن تزيد في
 السعر وأمّا أن تخرج من سوقنا» ، وقال رضى : من جلب طعاماً على عمود ظهره
 فذلك ضيف عمر يبيعه كيف يشاء ويذهب به حيث شاء ، وتمنع الحكرة اذا 10
 ضرت بالناس وكانوا بحال ضيق وشدة ، ومن احتكر طعاماً في حين الرخاء
 وحدث غلام السعر فهل يجبر على إخراجهم للناس أم لا ، وجهان يأخذ
 بأيهما شاء من يجب له النظر في ذلك وكذلك يأمر في وقت الشدة بإخراج
 الأطعة الى السوق وتباع فيها ولا تباع في الدور لما في ذلك من تقوية
 النفوس ،

15
 ويجب أن يكون من ولي النظر في الحسبة فقيهاً في الدين قائماً مع الحق نزيه
 النفس عالي الهمة معلوم العدالة ذا أناة وحلم ، [fol. 4 v°] وتيقظ وفهم ، عارفاً
 بحزئيات الأمور ، وسياسات الجمهور ، لا يستنفره طمع ولا تلحقه هوادة ولا تأخذه
 في الله لومة لائم مع مهابة تمنع من الإدلال عليه وتُرهب الجاني لديه ، فقد
 روي عن علي رضى أنه أقام الحدّ على رجل فقال : «قتلتني يا أمير المؤمنين» 20
 فقال له : «الحق قتلك» قال : «فارحني» قال : «الذي أوجب عليك الحدّ أرحم بك
 مني» ، ومن شأنه ألا يترب في شيء إلا بعد أن ينهى عنه وينقدّم فيه ولا ينكر

على أحد إلا بعد أن يحقق ما هو ، قال الله تعالى : وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى
نَبْعَثَ رَسُولًا ^(١) ، وكما زوي عن عمر رضه حين رأى رجلاً يطوف بالبيت وعلى عنقه
مثل المهاة جمالاً وحسناً وهو يقول :

تحدثت لهاذي جملاً ذلولا
موطاً أتبع السهولا
أعدلها بالكف أن تميلاً
أحذر أن تسقط أو تزولا
أرجو بذلك نائلاً جميلاً

5

فقال عمر : « من هذه يا عبد الله التي وهبت لها حجك » فقال : « امرأتي يا أمير
المؤمنين ولتأها حقاء مريحامة ، اكول قمامة ، لا يبتى لها خامة » ، قال له : « ما
لك لا تطلقها » قال : « أتأها حسناء لا تكفرك ، وأم صبيان لا تترك » فقال : « فشأنك
[fol. 5 r°] بها » فلم ينكر رضه حتى استخبره ،

زوي أنه رضه نهى عن الرجال أن يطوفوا مع النساء فرأى رجلاً يصلي مع
النساء فصرخ بالدرة فقال الرجل : « والله لئن كنت أحسنت لقد ظلمتني ولئن
كنت أسأت فما أصلمتني » فقال عمر : « أما شهدت عزمي » فقال : « ما شهدت لك
عزيمة ، فألقى اليه الدرة وقال : « اقتص » قال : « لا اقتص اليوم » قال : « فاعف عني »
قال : « لا اعفو » فافترقا ثم لقيه في الغد فتغير وجه عمر رضه فقال له الرجل :
« يا أمير المؤمنين كآني أرى ما كان مني قد أسرع فيك » قال : « أجل » قال : « فآني
أشهدك أنني عفوت عنك » ،

وعسكي أن ابن عائشة رأى رجلاً يكلم امرأة في الطريق فقال له : « إن كانت

(1) Coran, XVII, 16.

حرمته إنّه لقبج بك أن تكلمها بين الناس وإن لم تكن حرمته فهو أقمج، ثمّ
نوّى عنه وجلس للناس يحدثهم فإذا برقعة قد أُلقيت في حجرة
مكتوبٌ فيها :

5 إنّ التي أبصرتني شحرا اكلمها رسول
أدت اليّ رسالة كادت لها نفسي تسيل
من فاتر الأحماظ يجذبُ خصرة ردفٍ ثقيل
متنكبًا قوس الصبي يرمي وليس له رسيل
فلو أنّ اذنك عندنا حتّى تسمع ما نقول
لرأيت ما استقبحت من أمري هو الحسن الجميل

10 | [fol. 5 v°] فقراها ابن عأشة ووجد على ظهرها مكتوبًا: ابو نؤاس فقال : « ما لي
ولأبي نؤاس محتمل » ،

وكان في الكوفة محتسب لم يترك مؤذّنًا يؤذّن في منارٍ إلا معصوب العينين من
أجل ديار الناس وحرّجهم ولله درّة فأنّه احتاط وأجاد ،
ولقد كنت أقول منذ رأيت هذه الحكاية : « ليت شعري لم فعل هذا » حتّى حكى
لي جماعة من الثقات أنّهم شاهدوا عمّركش قضيةً غريبةً وذلك أنّ أحد
15 الرؤساء أمر ليلة من الليالي حشمه وخدمه أن يتظاهروا لديه بعصن دارة في
السلح القائم ليرى ما يجيبه منهم وبين يديه شمع زاهر وأضواء كثيرة وجعلوا
يجعل بعضهم على بعض يظهرن لسيدهم ما أحكوه من ما طلبهم به فبصر بهم
مؤذّن من منار مسجد كان يطلّع على الدار فصاح باللسان الغربيّ : « عُدرتم يا
مسلمين ودخلت دار فلان » ، فتسابق الناس الى الدار ووقعت من ذلك في البلد
20 رجّة عظيمة وتمشّى الصياح في الناس وكانت هيشة كبيرة كان سببها اطلاع

المؤذن ، مع أنني رأيت بعض المتحدّثين يحقّقون أنّما قصد هذا المؤذن المكر بصاحب
الدار والتبشيع عليه حسدا على ما بسط له من دنياه وقد يمكن ذلك الى
غير ذلك من ما [fol. 6 r°] يخاف في حقهم من الفتن عليهم سبب اطلاعهم ،
كما اتفق للرجل الدهان الذي رأيت به غرناطة وحديث عليه أنّه كان مؤذنا
5 أيّام فئاته بإحدى البنيات وكان يشرف من موضع أذانه على دار فيها جارية
حسنا أعجبه حالها ولما علمت بشأنه لم تزل تُبرح له وتشير اليه وتنازبه حتّى
شغف بها فعرضت له يوما وهو في أثناء الاذان وشغلته حتّى زاد أو نقص وسمعه
الناس فأجفلوا اليه وشاع أمره فاضطرّته الحال الى أن فرّ عن ذلك الموضع
واستوطن غيره وترك الاذان ولزم صنعته الى أن توفي عفا الله عنه وكفانا
10 الفتن عنه ،

وقد تقدّم لبعض الشعراء في ذلك :

ليتنى في المؤذنين حياتي إنهم يبصرون من في السطوح
فيشرون أو تشير إليهم بالهوى كلّ ذات دلّ ملىح

والناظر في الحسبة ينكر بحسب الموضع والشخص والحال ، وترك مواضع الرب واجب
15 والنبي صلعم يقول : دَع ما يريبك الى ما لا يريبك ، والله عزّ وجلّ يقول : وَلَا
تَجَسَّسُوا^(١) ، وقال تبارك وتعالى : فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَىٰ مَا
فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ^(٢) ، والنبي صلعم [fol. 6 v°] يقول : من أتى من هذه القادورات
فليستتر فإن من أبدى لنا ضلّخته أقمنا عليه حدّ الله ، وإذا سمع أصوات ملاة
منكر بدار فكرها خارج الدار وزجر عليها ولم يلجم على الكشف وليس له أن
20 يتجسس إلا إذا غلب على ظنه أو عرفه ثقة أو دلّت أمارات على انتهاك حرمة

(١) Coran, XLIX, 19. — (٢) Coran, XLIX, 6.

يخاف فواتها من خلا برجل ليقته أو بامرأة ليزني بها فله أن يتجسس على ذلك ويهجم عليه قبل أن يقع ويفوت الأمر فيه ،
ومن صفاته أيضا أن يكون يستعمل اللين من غير ضعف والشدة من غير عنف حتى لا ترجى لكثرة تيقظه غفلة ولا تؤمن على ذي منكر سطوته في أدب الجاني أول مرة بالتوبيخ والزجر وفي الثانية بالسجن والوعيد وفي الثالثة بالضرب 5 والشهرة ، فإن استمر على غوائه وسوء أفعاله تابعه بالتنكيل وجعل أهم أموره تفتده لسقوط الثقة به حتى يتوب أو يرتفع عن سوق المسلمين ،

* *

ويقدم من ثقات أهل الأسواق ووجوه أرباب الصنائع من تُعرف ثقته ، وينفع المسلمين نصحهم ومعرفتهم ، يستظهر بهم على سائرهم ، ويطلعونه على خفي أسرارهم وخبيث سرايرهم ، حتى لا يختفي من أمورهم كثير ولا [fol. 7 r°] قليل ، ولا يستتر 10 من شأنهم دقيق ولا جليل ، فيزول مكرهم ، ويرتفع على المسلمين غشهم وضرمهم ، وينتقد مع الأحيان أحوال رجاله ولا يعين أحدا منهم لشغل معين كوزن الخبز على اللبازين وغيره فإنه إن فعل ذلك تقدم إلى ذلك الرجل بالرشوة وذلك عليه في الوزن ، ولا يعلم رجاله أبدا خروجه لامرئ معين من أمور الحسبة فإنهم إن علوا ذلك تقدم واحد منهم أو قدموا غيرهم إلى أرباب ذلك الأمر الذي 15 يخرج فيه ويشعرهم بقصده فيغيب صاحب الدلسة وفاعل الريبة أو يغيب عين الشيء الفاسد فلا تمكن إقامة الحجّة عليه ، وربما إذا وجد بعد ذلك يزعم أن ذلك الشيء الفاسد لم يكن له وإنما جعل بموضعه عند تغييبه عنه ويخفي سعي المحتسب في ذلك ، وكذلك إذا عثر على خبز ناقص الوزن أو لطيف الصنعة أو قليل الطبخ أو شيء فاسد بدلسة أو غيرها من أوجه الفساد ، 20 ويأمر بالخبز أن يكسر والشيب الفاسد أن يهراق فلا يكل ذلك إلى رجاله

وببشارة بنفسه حتى يصير جميع الخبز كسرا دقيقة للجرم ويعني بالشيء الفاسد
بالرمي لئلا يأخذ رجاله من صاحب ذلك رشوة [fol. 7 v°] فلا يكسرون من
الخبز إلا القليل ولا يرمون من الفاسد إلا اليسير أو يكسرون الخبز أنصافا أو
أثلاثا فيصبح صاحبها بعضها الى بعض ولا يبيعها بالميزان ويتمشى في الناس
5 على دلستها ،

ولا يبيع لهم أن يأخذوا شيئا من أحد إلا إن [وجوده] ذا دلسة أو صاحب ربية
في صنعتهم فإتهم يكتفون في جعلهم باليسير مثل ربع الدرهم وقدره ، وكذلك
مونة السجين على من يسجن ومثل ذلك الاجمان فيه واذا لا بد للسلطان من
وزعة والظالم أحق من حبل عليه ،

10 ويعتمد على أن يسم الاكيال والموازين والغراييل وصنح أرباب الموازين بميسم
معلوم عنده وكذلك تفتان الوزن ، ويأمر عملة الخبز أن يصنع كد واحد منهم
طابعا ينقش فيه اسمه ويطبع على خبزة ليتميز خبز كد واحد بطابعه وتقوم
المجته به على صاحبه ،

ويضمن كل من له خدمة يتصرفون بين يديه من الباعة إحضارهم لديه
15 خبرت عليهم دلسة أو وجد لهم مستنكر فالدقاق يضمن [عن] عماله ووزانه
والقباز يضمن عن عماله ووزانه وعماله وفرانه ولجانس لبيع خبزة بكوشة عملة
والسفاج عماله وقطاعه ويؤدب كد واحد [fol. 8 r°] منهم على فساد عملة ،
وهلوم صاحب كل شغل أن يكون المطلوب بجميع ما يفعل متصرفوه في شغله
وكل ذلك بالشهادة ، ولا يستغلف أحد أحدًا على شغله ولا صبيًا صغيرا
20 للبيع في دكانه إلا أن يلتزم ما يفعله ويكون المطلوب بما يظهر عليه من غش
أو دلسة ، وإن لم ينتدّم اليهم بذلك ويربطهم اليه فيعتذروا اليه عند وجود
الدلسة وظهور الغش بعدم العلم به ، ويختفي المتصرف في عملة فلا يوجد

سبيل لدفع ذلك السبب وإيقاع العقوبة بالفاعل له ، ومتى أخذ ذلك ولم
ينبته المعلم عليه ولا تشكى منه وغاب الفاعل وعجز عن إحضاره بحكم ضمانه
آياه لم يُصدّق في عدم العلم بما اتّفق وكانت العقوبة عليه أوجب والتنكيل
أشدّ ،

5 ويأمر باعثة للخبز أن يتخذوا موازين وُصُجًا معدّة لها تكون معهم في دكانهم
فإذا اختبر عليهم للخبز بالوزن وألغاه ناقصًا أقام الحجّة عليهم باتّخاذهم الموازين
وتركهم وزن للخبز بها على عملته ويؤدّبهم على مساحتهم في بيع الناقص ،
وكذلك شأنه مع باعة الدقيق وعملته في الغرابيل لتقوم الحجّة لذلك عليهم
أيضًا ، ويكون معلومًا عنده ما في بلدة من [fol. 8 v°] الطعام المختزن لوقت
10 الحاجة اليه وكذلك ما يحتاج اليه بلدة من الطعام في كلّ يوم وما يرذ عليه
من الطعام ويحل فيه من الدقيق ويجلب منه أيضًا اليه ليتوصّل بذلك الى
زيادة السعر ونقصه وجمارة البلد والزهادة فيه والله الموفق للصواب
لا ربّ غيره ،

الباب الثاني

15 في الكيّالين والأكيال

أمّا الكيّالون للطعام فيعرفون أنواعه بكثرة الاختبار لها والحيطة بتناولها ولا
يجنى عليهم قدر إصداقها في الكيل ، فمن القمح ما يصدق القدح منه ثلاثين
رهلاً ومنه ما يصدق إثنين وثلاثين وثلاثة وثلاثين وأربعة وثلاثين ، ومن الشعير
والشنتيّة ما يصدق القدح منه ربعًا واحدًا ومنه ما يقصر عن ذلك ، ويصدق
20 القدح من الذرة مثل القمح ، فإذا وعدهم المبتاع بالزيادة في الأجرة ليحسنوا

في الكيل ألحقوا الدون في الإصداق بالعالي وذلك أنّ الكيَّال اذا قعد للكيل
قعد على ركبتيه ومقدام رجليه واغترف الطعام بالقدح وزاد في الغرف وقلّب
القدح بقوة وأقعد أكثره [fol. 9 r°] على فخذيّه وطرف كدس الطعام وجبد
الطعام بيديّه وأمدّ على الكيل ذراعيّه ويديّه فنراض الطعام في الكيل بالاقعاد
5 الأوّل وتدكّن بهذا للجذب وإمرار اليدين والذراعين عليه ثمّ أزال فخذيّه عنه
فقعد القدح واهتزّ ونزل الطعام في جوفه وصدق بحسب إرادته ،

وإذا قصد العدل قعد على هيئته المذكورة وأقعد القدح على قعره وصبّ فيه
صبّاً خفيفاً فإذا امتلأ رفعه برفق ثمّ أفرغه واغترف بالقدح من الطعام قليلاً
وقلّب برفق على كدس الطعام متصلاً بركبتيه ودون أن يضع شيئاً منه عليها
10 أو يجنو عليه ويجبد الطعام اليه بيديّه ولا يمرّها عليه ويضعه فيه قليلاً
قليلاً فلا يتحرك الكيل ولا ينراض الطعام فيه ويرفعه برفق ويفرغه كذلك ،

وإذا قصد الاخسار فعل على ما يفعل اذا قصد العدل واستعمل بوضع الطعام
فيه ورفعته وتفرغته قبل أن يوفيه للحقّ المعلوم فيه ، ومتى وضع فيه من الطعام
قدر قلت [فعل على] ما يفعل اذا قصد غير ذلك وقلّبه وكملّه بالطعام فإنّما
15 يقصد الاستيفاء وكذلك متى وضع الكيَّال [fol. 9 v°] القدح على ركبتيه
فإنّما قصده الاستيفاء بحسب ما يمكنه من فخذيّه ، ويزيل في الكيل للمسوح
اذا قصد الاخسار أن يوفّر الطعام على الصفيحة صفّاً أو صفّين أو ما استطاع
وإنّما للحقّ في ذلك أن يمسح ما على الصفايح ،

وأما أصحاب أكيال المائعات فلهسديهم حيل منها إذا قصد الاخسار أن يصبّوا
20 في اللءاء صبّاً عنيفاً لم يتركوه يهدأ ويفرغون الكيل وهو مخسوس وربما أمالوه
من جهة واحدة وهي التي تقابل الذي تكنال له فيتوهم أنّ ذلك يجري علي
وهو قد أخسر ، ومنها أن يُدخلوا قيعان الأكيال النحاسيّة الى داخلها

وجوانبها فيؤم أنّها قد اندقت أو على ذلك النوع صنعت وهي تنقص بحسب ذلك ويحشون في أجوان الأكيال غير النكاسية الطين^(١) اليابس للجيل أو ما شاكلة أو للجبس الحلول أو الشمع المذاب فينقص بذلك ، وكذلك النكاسية إن لم يستطيعوا فيها ما تقدّم ولا سيّما إذا كانت الأكيال ضيقة الأفواه ،
5 وشأن المحتسب مع هؤلاء أن يختبر عليهم الطعام والمائعات بكيال من أهل [fol. 10 ٣] الثقة يستعمله مقدّمًا عليهم قد خبر منه النعج والتنبيه على المكاييد والخدع والغيرة على المسلمين ويزن ما يسعه ذلك الكيل الذي يختبر به وما بلغ وزنه اليه يكون مثالا له ومعلوماً عنده لما يكيّله أو لا تك من أنواع ما يكتال حتّى لا يمكن لأحد الإخسار في الكيل ولا الزيادة فيه بعد أن يجهلهم
10 على أن يكون أكيال الأرباع منشورة الأفواه مبرودة الخواشي من خارج لا يجهل حالاتها الزائد بوجه وتتعاهد النكاسية بالاصلاح والاعتدال ويتفقد أجوانها ولا سيّما عند من ينطرق الظن اليه وسقط الثقة به ،
وقيل في ذلك كلّه مثال يكون كالقانون في جميع الأكيال بتنبية على الجاري الآن بمالقة فالقدح يصدق من الكزبر اليابس الصحيح الطيب أحد عشر رطلاً والرطل ست عشرة أوقية والواقية عشرون درهماً فضة إمامية ، ومُن الربع الجاري
15 بمالقة في الكيل يصدق من العسل الطيب الاندلسي في الغالب ثلاثة أرطال ونصف ومن الطيب العدويّ ثلاثة أرطال وست أواق الى ثلاثة أرطال ، وربع من الزبيب رطلين وربع ومن الخلّ ثلاثة أرطال غمر ربع [fol. 10 ٧] الى رطلين ونصف ومن اللبن الغميّ ثلاثة أرطال وربع ومن المعريّ ثلاثة أرطال وثلاث أواق ،
20 وبحسب هذه التجربة وما يعطيه النظر بالمشاهدة يفعل الناظر في الحسبة لمن يقع من اولئك إن شاء الله ،

(١) Ms. لتين

الباب الثالث

في الموازين والاكيال والوزانين والكيالين

أحق الموازين ما كان ثقبه في قصبته وكان الثقب موسع للجهتين مشرك الوسط
بعده المسار ، وأخسرها للحق ما كان ثقبه في اللسان أو كان في القصبه غير
مشرك الوسط أو كان مسماره رقيقًا بالاضافة الى ثقبته وابقاعه بها ، ولمفسد بهم حيل 5
وخدائع منهم من يضع أصل إبهام يده اليسرى على حاشية كفة الميزان حين
الوزن يوهم لذلك أنه يمسكها وقد جعل تحتها شيئًا مرتفعًا من الآلات اذا وصلت
كفة الصنوج اليه خرج لسان الميزان عن القبة وينزلها بيده المذكورة مع
النشيه الموزون يسيرا يسيرا الى أن يحس أنها وصلت الى الذي تحتها فيرفع
رأسه الى قبة الميزان كأنه ينظر الى اللسان هل خرج عن القبة أم لا ويرفع 10
[fol. 11 r] المشتري رأسه كذلك فيرى اللسان قد خرج عن القبة ويفرغ له
البائع المبيع من الكفة والمبتاع يتخيل أنه قد وصل الى حله والبائع
قد أخسره ،

ومنهم من يربط شعرة في مقلوب كفة الميزان من فلس الكوكب يعلقها على
إبهام رجله ويجعل قدمه واقفًا على عقبه فاذا وضع في الكفة ما يوزن أنزل 15
إبهام رجله الى أسفل فهبطت الشعرة الى أسفل وخرج لسان الميزان عن القبة
فيرفع مقدم رجله ويفرغ الكفة وقد نقص في الوزن ما نقص ، وهذه المكيدة
لا يعمل بها إلا من يكون للوزن جالسًا على كرسي ،

ومنهم من يُعدُّ صفيحة رصاص تكون زنتها ثلاث أواق أو أزيد ويدهن وجهها
بالصم أو الشمع المخلوط فيه الزيت فاذا جاء من يشتري يلصق تلك القطعة 20

بيده اليسرى في باطن الكفة ويزن بها كذلك فينتقص المشتري من كلِّ وزنة
ثقل الرصاص المذكور فإذا أكل قصده انتزعها ولا يُشعر به ويلقيها في الارض
بين يديه الى حين يحتاج اليها ،

ومنهم من يكتفي في ذلك بأصل إبهام يده اليسرى لكثرة حنكته وتصرفه بها
في الإخسار والنقص ،

5

ومنهم من يجيد ويرفد فيخسر إذا رفع أو يُرجح إذا قبض ،

ومنهم من يجعل لميزانه خيطًا يكون من مؤخر القصبية الى ما سايلاه^(١)
من جوائز السقف أو غيره يوم أنه يعدله به وإنما المقصود به إسراع
الارجاح ،

10 [fol. 11 v°] ومنهم من أخذ صنوجًا من رصاص مجوفة قد ملئت شمعًا فتعطي

للجرم ولا تعطي الوزن ،

ومنهم من يجعل نصف الصفيحة من الرصاص ونصفها من الشمع ويغشيها بالجلد
فيوهم بجرمها وهي تنقص على الوزن ،

ومنهم من يتخذ صنجًا من الحديد يجلق فيها عمادًا طبع عليها بطابع المحتسب
بدل حلقها الكبار بصغار خدع بها ،

15

ومنهم من يرطب القمح والشعير في الزيت فاذا رطب عرز فيه أطراف إبر الحديد
وأخفى مغارزها ليوهم بذلك عند القبض أنّ الشعير على أصله وهو يأخذ مثلني
ثقله بما فيه من أطراف الإبر ،

ولقد أخبرني بعض المتجولين أهل الاعتناء بالأمور والبحث على النواشي

والتصدت بالفرائب أنه رأى ميزانًا قد اتخذ فارغ القصبية ووضع فيها الزئبق
20 فاذا جعل في كفته الوزان شيئًا جذبه برفق لئال وجري الزئبق الى طرف

(١) Sic in ms. : peut-être يتقابله.

القصبة فخرج اللسان عن القبة وحسب المبتاع أن البائع ساعده في الزائد وهو قد نقصه حتّى ،

وكذلك حكى لي من أتق به دينًا وأمانة وصدق لسان ومعرفة أنّه حضر بموضع يجلب اليه الدقيق للمبيع ويجلب اليه للشراء ولزمه المقام به أيمانًا وبه قوم
5 معدّون للوزن بالربع والعود فرأى من فسادهم عجبًا ومن تخليطهم ما أوجب التحدّث به [fol. 12 r°] عنهم وذلك أنّ الوارد بالدقيق إذا وصل اليهم اجتمعوا اليه وسألوه عن موضعه وأحواله وكيفيّة أسعار موضعه وكيف اشترى الطعام وما صدق الكيل له من الوزن وفي أيّ رجب طحن فان كان بدويًا وأجابهم^(١) أنّه أخذ الطعام من إصابته حزرًا دون كيل وسمّى لهم الرجب التي طحن فيها أمكنتهم
10 المؤاربة^(٢) (?) فيه والحيلة عليه وأمهنوا^(٣) دقيقه بكلّ وجه وجعلوا النقص الذي يظهر في ذلك في جانب الاخذ بالحزر دون الوزن وفي أيّ الرجب كثيرة التغيّر معلومة الاخسار والرحويّ الذي فيها مشهور السرقة ، وتولى الوزن المذكور واحد منهم فتارة يأخذ الدقيق من العدّل في قفّة الوزن ويفرق بكلّتي يديّه في الارض ويطيل المدّة في ذلك ويفرق المجتمع في الارض برجليه ليغفل عنه
15 صاحب الدقيق ، ويواعد الوزان لذلك نساء من السّعاة يكنسونه ويجمعونه ويتسمونه مع الوزان آخر النهار ، وتارة يأخذ في القفّة أكثر من الربع ويوقف قدمه على عقبها يرفد القفّة بها وينقص منها غرفة بعد غرفة حتّى يطول الأمر ويعلم أنّه بقي زائدًا على الربع ثلاثة أرتال أو أربعة فيخطف القفّة بسرعة من العود ويفرغها في وعاء رجل يعرف مواطاته له على ذلك حتّى يحاسبه [fol. 12 v°]
20 بعد ارتفاع السوق على نصف الربع زائدًا أو أزيد من ذلك ، وتارة يلتصق القفّة من البائع ويفرغ الربع كلّه في وعاء رجل معدّ لذلك فيمضي به بين الناس

(١) وأمهلوا^(٣) — المرحّة Ms. (٢) — واجبهم Ms. (١)

وربما يشعر له صاحب الدقيق فيصبح به ويثقل نفسه بالوزن والعدد ولا يجيبه
إلا بعد أمد بعيد فاذا عرفه أنه دفع ربع دقيق لمن لم يدفع له ثمنه غالطه
وقال له : « قد كان دفع لك الثمن ووزنته عليه ، أليس الرجل الذي صفته كذا
ولباسه كذا » وبوافقه شريكه على ذلك ويشهد له بالدفع فيخسر المسكين وهو
على حق ،

5

وإن كان صاحب الدقيق من الحنكمين الذين قد خبروا الأمور وعرفوا نقائص
أولئك الوزانين عرفهم بالسوم والاصداق والتكفّظ في الطحن حتى لم يوجد لهم
سبيلا إلى قصدهم منه لم تكن حيلتهم معه إلا أن يدسوا له من يغالطه
بالمُدّلس ويغلطه في العدد ولا يمكنه مع كيسه أن ينفصل عنهم سالمًا منهم ،
ولقد اجتمعت يومًا مع قوم من التجار المسافرين وتحدّثنا مليًا إلى أن قال 10
أحدهم : « أخبركم بما اتفق لي مع رجل يبيع التين الشبيليّ المعروف بالشعريّ
وذلك أنّي كنت مع رجلين من الاصحاب ومررنا برجل يبيع التين المذكور وبين
يديه عدل وعليه ثلاثة من التين [fol. 13 r°] في غاية من القد ونهاية من
اسوداد اللون وبدع من التخطيط الأبيض فاستطرفنا ذلك النوع وأعجب كل
واحد منا به وافترقنا عنه وصار كل واحد منا إليه وهو يخفي مسيرة عن 15
صاحبه ليحوز تلك الثلاث التي كانت على العدل واشترى كل واحد منا التين
وباعه بوزن تلك الثلاث فلما وصل كل واحد منا إلى بيته من الخان الذي كنّا
فيه أفرغ التين من وعائه ولم يجد تلك المقصودة فيه واختبر مشتراه بالوزن
فوجدته صحيحًا فمجبّ منّا اتفق له وأخبر صاحبيّه بذلك فوجدتها على مثل
ذلك ، ولما سرنا باسطوان الخان المذكور على عادة المسافرين قال أحدنا : « اتفق 20
لي اليوم أيّها التجار كيت وكيت ولقد رأيتهم وضعها في الوزانة ووزنها ثم أفرغ
الوزانة [في الوعاء] الذي دفعت له » فلما سمع الحاضرون ما وصف لهم ضحك

واحد منهم وقال: «يا أخي قد اتفق لي ذلك مع هذا الرجل وأتعب أمره
خاطري ولما بلغ مني جعلت أليده لأكشف عن مدكته حتى رأيتنه أول ما
يجعل في الوزانة تلك الثلاث المقصودة ويلصقها بركن الوزانة فاذا وزن ربح الميزان
يمثل نصفها فاذا أخذ الوزانة من الميزان أخذها من قعرها وعض بيده على
الركن الذي ألصق [fol. 13 v°] التين به وأمسكه فيها ثم أفرغها في الوعاء
5 وبقي في الوزانة الثلاث المذكورة ثم رمى بالوزانة المذكورة الى جانبه بموضع
فارغ قد أعدّه الى ذلك لتقع في فراغ ولا يشعر بها أحد فاذا ذهب المبتاع
أخرجها وجعلها في موضع العدل وغير ما علمت بما يعمل جثته وقلت له: «كم
ثم هذه خاصة» واستشعر ما اليه قصدت قبل على يده وقال: «يا مولاي اذا
10 جثني وقد فرغت من العدل خذها بلا ثم» ،

ولما كانت الاختراعات لا تحصر والحيل لا تحصى رأيت أن أكتفي في كل باب
بمقدمة يستدل بها على ما سواها قصداً للاختصار تركاً للتطويل ،
وشأن المحتسب مع هؤلاء الأصناف ان يختبر موازينهم حتى تكون على النوع
الاحق وتكون صنوجهم دون حلق مطبوعاً عليها ولا مغشاة بجلد ولا تكون من
15 الحجارة الرخوة كالسج وبعض الجندل الابيض فإن ذلك من الكفة بحيث يجيل
الناظر صنجة الرطل أنها صنجة الرطلين ،

ويعتد بهم أن يزنوا للناس بحجارة ينحتونها بأيديهم وبعدها لبعضهم لبعض
ويخسرون الناس واذا رأوا المحتسب يرمونها بالزقاق أو يرفدون بها أطباقهم
وكراسي سلعهم ويعتذرون عنها متى طلبوا بصنوجهم ،
20 وبأخذهم [fol. 14 r°] بأن يعرضوا موازينهم في أوجه حوانيتهم ويجلس البائع
من داخل الحانوت والميزان بين يديه بحيث تكون الكفة التي للوزن على يمينه
والكفة التي لا صنوج لها على شماله ،

ويؤخذ بائع الفاكهة اليابسة وعاء للوزن من الدوم أو ما شاكله شرحيًا لا يخفى من خارجه ما في جوفه ، وبائع الفاكهة الرطبة وعاء من الخلفاء وما شاكلها كالصنّاج⁽¹⁾ ويتعاهده بالغسل والتفليس لما يعلق به من النداوة والغبار ويجعل نقل⁽²⁾ ذلك الوعاء من الرصاص وغيره مستطيلاً بحلقة ممشوسة (sic) فيه يخالف أشكال الصنوج ولا يشبهها حتى يكون المشتري على ثقة من التلبيس 5 والخلاصة ،

ويضع⁽³⁾ الدقيق وما شابهه بالكفة دون وعاء الوزن ، وكذلك يأخذ أصحاب الكيال بأن تكون صفاخ أكيالهم المعترضة في أوسطها مساوية صفاخ أجنابها ويكون العود الذي يمسح به على أفواها قوياً غير لَدْن كالقبطال الذي للبيّاء ولا ينحني بوجه ويمسّ الصفاخ بالاجناب والوسط على نهاية الاعتدال عند 10 المسح به ، هذا إن كل الكيل بالمسوح وإن كان الكيل بالمكتال فتكون حافاتهما من الضيق بحيث لا يحتمل التركيب ،

ويأخذ الكيال بأن يضع الكيل [fol. 14 v°] على قبة جالساً ويصبّ فيه الزرع بيديه معاً ولا يمرّ بهما وبذراعيه على قمه الى أن يستوفي مثله ويجذّره من هذه وهذه صفة الحقّ فيه ، ومتى صنع الكيال الكيل على طرفي ركبتيه وجعل فيه 15 الزرع وهو على جانبه حتى يتحصّل فيه قدر نصف ما يحتمل أو ثلثيه ثمّ أزال ركبتيه وأعد الكيل على قعره وأفرغ الزرع حتى يمتلي ويمسح عليه أو يستوفيه إن كان مكتالاً وكذلك إذا وضع الكيل على جانبه وملأ منه بالزرع قدر نصفه أو ثلثيه ثمّ أعدّه بقوة على قعره وصبّ فيه الزرع بيديه معاً الى كاله أو مرّ على قم الكيل بذراعيه وبيديه أو هزّه فأنّه يزيد بكلّ وجه من هذه 20

(1) Ms. : الصنّج. — (2) Peut-être : نقل. — (3) Ms. : ويضع.

الأوجه الأربعة رطلاً واحداً في الكيل على الحق فيه وربما أزيد بحسب ما
يتمكن له ،

ويجعل بائع الدقيق بالربع والعود أدواراً من الدوم ويغرف فيها الدقيق ويباع
منها ويقف الوزان داخلها ويعرض عمود الوزن في وجه الحانوت وكله مفروش
بالأجر ومصطبة مرتفعة والناس تحتها ولا يخلص للدقيق إلا صاحبه والوزان 5
له وتكون الثقة بالدقيق توازي الدور حتى لا يقع منها شيء إلا في الدقيق
فاذا كل صاحب [fol. 15 r°] الدقيق بيعه نفض الدور ولم يضع له شيء ولا
أمكنن الوزان حيلة لكونه على ما وصفنا في علو والناس ينظرون إليه ، ولا يبيع
إلا ربعاً أو نصف ربع وإن بقي له من الدقيق أقل من ذلك احتل متاعه معه ،
10 ومع هذا كله يختبر على كل صنف ما أمكنه متى أمكنه ممّا قد خرج عنهم
بالبيع وفرغوا من كيله أو وزنه ويتابعهم البحث في ذلك وبالتوالي يظهر حق
الحق وباطل المبطل والله المستعان وهو الخالص لا ربّ سواه ،

الباب الرابع

في حيلة الدقيق والخبز وباعتها

15 أمّا هؤلاء فأصناف ومعلّوم يجمعون بين التجارة والصنعة ومفسدوهم أهل جرأة
وغش ولا يرتدعون إلا بمولم النكال وشديد العقاب ،
فمنهم باعته ولمسديهم خدع وغشوش منها أنّهم يخلطون الطيب مع اللطيف
ويبيعون للجميع بسوم الطيب الذي قد رسمه عليهم المحتسب ، ومنها أنّهم
يجعلون الطيب على اللطيف ليراه المشتري ثم يعرف له من الوسط ويعطيه وهو في
20 غفلة عمّا في داخل الظاهر ويسمون ذلك المغفر ، ومنهم من يخلط فيه الخخال

الدق بما فيه من الدق الشبيه بالسמיד وغير ذلك من الدلس [fol. 15 v°] ثم يمضي الى السقيف التي يباع فيها الدقيق البراني وبشئري فيها ربعاً واحداً ويضعه في الجميع فإذا وقف عليه المشتري وسأله كيف يبيع الدقيق يقول له الآن والله اشترينته بسوم كذا ويبيع للجميع على ذلك السوم ويعتقد المشتري أنه أجد اليه بأن أعطاه آية بسوم ما اشتراه الى غير ذلك 5 من الخدع ،

ومنهم الغربالون وغشهم بأن لا يستوفوا تنقية الطعام ممّا فيه ولا الدقيق من نخالته ولهم مع ذلك في الوزن حرص مع الطنّانين وأصحاب الدقيق أضربنا عنهم لاتساع القول فيهم ،

ومنهم الطنّانون وغشهم بأن يخلطوا الردي مع الطيب ليأخذوا من الطيب 10 ويجعلوا الردي ويجفي فعلهم ،

ولقد أخبرني عدل من الشهود كئيس من جلة الطلبة أنه نزل في ليلة من الليالي في علو مبنى على رى تصنع فيها الطراج وكان في ذلك المبنى طاق يشرف منه على داخل الرى «فانتبهت» يقول «من آخر الليل ولم أسمع دوي الطن فنظرت في جوف الرى فاذا الطن قد أخذ من دقيق الدرهمك جزءاً 15 وأزاله الى ناحية ووضع عوضه من دقيق المدهون ووضع الدقيق بعد أن غربله ووضع في النخال مغربل كنس الرى ، [fol. 16 r°] ورأيت في ليلة أخرى وقد أخذ أعدل القمح وفتح عنها واستسقى الماء وسقى القمح بها وقد أخذ منه بقدر الماء قحماً واستأثر به فزاد القمح بذلك ليناً ورخوصة وتركه الى أن دخل الليل ورفع للطن ولما حدث فيه من الرخاوة لم تزل الرى تشبك عليه مرّة 20 بعد أخرى ويتغير الدقيق ويفسد لونه ولم يكن له بدّ من أن يرفع الحجر إثر كل عدل وينقشه ومع كثرة النقش وقع الحجر في الدقيق مع ما يخرج من

تضريس الحجر عند الدور حتى فحش لكثرتة فتحصل من أمره بما فعل أن
حال وأفسد» ،

ويعشون أيضا بأن يأخذوا من القمح ويجعلون عوضه ما يمكنهم من العظام
وشوايبي^(١) البحر وحجرة في بلد الساحل والتراب الابيض والكذآن الرخص كما

5 سمعت يوما رجلاً يحدث وقد تعجب ممّا رأى فقال : «كنت واقفاً على قارعة

طريق يفضي الى رى فاذا بطئانها يتوجّه اليها على دابة وتحتة عدل فارغ وقد
أبصر الى جانب الطريق قلبيرة بالية فسمعتة يقول : «ربع دقيق هنا ترفد لي»

ونزع عن الدابة وجعلها في قعر عدله وعاد الى ركوبه ومضى لوجهه» ،

ويعشون أيضا [بأن] يأخذوا من الدرهم ما شأوا ويعوضون عنه شنتية

10 بيضاء [fol. 16 ٢٠] مغرولة بعد الطحن ولا يكاد يشعر بذلك إلا عند اختبار

للبر منه فإنه لا يرتفع في الخمير ارتفاع الدرهم السالم ،

وبأرى مالقة عجب يجب التحدث به وذلك غار فيه تراب أبيض يجتفر ويخلط

في الدقيق ويرعم أهل تلك الجمعة أنه يحسن^(٢) باختمار ما يخلط معه من

الدقيق والناظرون في الحسبة بمالقة يمنعون منه ويبنون فم الغار مرة ويردمونه

15 أخرى ومتى غفل عنه حفر عليه ودلى^(٣) به ، ومع ذلك كله فالفسد لا يغفل

والخدع جمة ،

ولقد وجهت يوماً غلامي الى الرى بقمح الى الطحن فغاب عني ثلاثة أيام متوالية

حتى أشفت من أمره وخفت فواته بالدابة والطعام فخرجت في طلبه وبحثت

والفيتة في رى خفية وقد تلقاه طئانها وخذعه وعرفه بأن بيني وبينه ما

20 يوجب إكرام الغلام وبره واحتمله الى تلك الرى وشرع في طحن القمح وشغله

حتى أخذ له من القمح وتركه بالرى وخرج الى الساقية التي يخرج عليها ماء

دلس : Peut-être^(٣) — يخسر : Ms.^(٢) — شرأي : Ms.^(١)

الرى المذكورة وألقى القمح فيها مع حاشيتها مضدّ أن ينزل الى القعر ويظهر
ولم يلقه في وسطها فيحمله تيار الماء ولا يتمكن له ما يريد ثم دعا [fol. 17 r°]
الغلام ولما خرج اليه أراه القمح وقال له : «الرى تصفي» وأمره أن يجمع ذلك
القمح من الماء والحفن فيه مخافة المتضيّع فاشتغل الغلام بذلك وتمكّن المذكور
من القمح بالرى فأخذ من القمح والدقيق وجعله في أوعية معدّة عنده لذلك 5
ودفن بعضها وغطّى منها وأخفاها ودخل عليهما الليل فحجنا من الدقيق
وأكلا ولما كان من الغد وضع القمح المبلول للشمس ويطعمه في قبيسه وطحنه
وأكلا من الدقيق كذلك يومها وليلتها ويقصد بذلك إخفاء فعله وإتلافه
وعندما وجدتها كذلك وصف اليّ ما تخيل المذكور أنّه يجوز عليّ فتحققت
مكرة بالغلام وخدعه له فقبضت عليه واضطرتّه بنوع من الاجتهاد الى أن 10
جعلته يحفر موضعاً ويخرج وعاء مملؤاً قمحاً ويزيل غطاءه ويخرج وعاء
مملؤاً دقيقاً حتّى تجمّع قدر الربعين من الحمل ولم ينقص منه إلا ما أكلا
وابتلّ خاصّة ،

وقد كنت أتيّام نظري في الحسبة قد بايت [جماعة] من الشهود والأمناء
في رى لعمل قيمة الدقيق [لجاء] الطحّان وكنس الرى وأعدّه للطحن ورفع القمح 15
في الغنص وخرج عن الرى وذهب وترك صبيّاً مناهراً في سنّه يتصرّف [fol. 17 v°]
بالرى ولم يزل الصبيّ عريّاً في تشمير له وليس بالرى شيء غير عدل فارغ
مفروش الى جهة كان الصبيّ يرجع اليه ويمتدّ عليه إذا أراد أن يستريح وحين
وقت صلاة المغرب فخرجت لتجديد الوضوء وخرج من كان معي وتركت أحد
ثقتي بالرى ولما لم ير غير ذلك الصبيّ الصغير احتقرة وخرج بعدي لتجديد 20
الوضوء كذلك وعند ما رأيته وقع في خاطري أنّه أتى علينا والقمح بالرى فانتبهت
على تركه أيّاه ورجعت الى الرى ولم أر به ما تغيّر وأشعرت للحاضرين بما اتفق

لاكن لم يمكنني في ذلك للحين اختبار شيء من ذلك وبقيت الى أن كمل الطحين
مع انصداع الحجر ووزن الدقيق فنقص من الوزن الأول نصف ربع واحد
فوجهت عن المعلم وعرفته فتجاهل ووقف معي أنه لم يحضر واشتددت في ذلك
عليه وعلى الصبي وعند ما ظن مني العزم على الايقاع وتخيل ذلك مني قال
للصبي: «هذا أمر لا ينجيني منه إلا أن ترد ما أخذت» فقام الصبي وكشف
5 العدل عن حفرتين مملوءتين فأخذ وأوزن فكان نصف الربع الذي نقص ،
ولقد حدثني من أتق به أنه رأى بقرية رجلاً من أكياس الميآرة [fol. 18 r°]
الذين يبتاعون القمح ويسوقونه على دوابهم ويطنونه بالارح ويحلبونه للبلاد
ويعيشون من ذلك وقد وصل للرحى عنده بالقرية ولما راه الطحآن خرج عن
10 الرحى وترك متعلماً له هنالك وأنزل الرجل حمله وشرع في الطحن وكان دَرِبًا بأمر
الرحى ولم يمكن الصبي من شيء من أمور ولا يحتاج اليه بوجه الى أن كمل طحنه
وضمه في عدله وأعطى للصبي أجر الطحن ورفع حمله على دابته وانصرف لوجهه
ولحين ذلك دخل الطحآن الرحى وسأل متعلماً عما تحصل له من دقيق المذكور أو
قخته فقال له: «والله ما أمكنني من شيء ولا احتاج الي في شيء الى أن كمل
15 شغله ومضى بسبيله» فلامه وأنبه ثم شد حزامه على دُرَاعَتِهِ ولبس عليها
جبة وأخذ منقاش الرحى وأزال عوده واشتد في إثر الرجل حتى أدركه على قدر
ميلين أو ثلاثة وجعل يصيح عليه: «قِفْ عَلَيَّ فقد قتلتنني بالجري» فوقف
الرجل حتى وصل اليه وقال: «خرجت عنك وتركت منقاش الرحى في الموضع
الذي يقع عليه الدقيق فعرفته في جملة الدقيق فلم تشعربه» فقال
20 [fol. 18 v°] له الميآر: «ما هو إلا في الدقيق» وأنزلا معاً للحمل بالأرض وفتح
العدل الواحد^(١) وجعل يدخل يديه فيه ويجفر الدقيق يوهم أنه يبحث على

(١) Ici débute le manuscrit B.

المنقاش ويسقط^(١) مته على العدل فيرفع يديه كأنه يزيل بذلك مته وينصب^٥
الدقيق في مته الى موضع شد الحزام ثم أظهر أنه لم يجد في ذلك العدل
شيئا وفعل بالعدل الآخر مثل ذلك ثم أخرج المنقاش وقال : « أليس هذا هو »
ونخل الرجل وتنصل من ذلك وحلف أنه لم يره ولم يشعر به وتركه وحمله
وانصرف على نهاية الانحياز حتى دخل الري وحل حزامه فسقط الدقيق الذي
اجتمع في محزمه وكان أزيد من ثلث ربع واحد ثم قال للمتعم : « هكذا يعمل
الشغل » ،

وكذلك حدثني شيخ من البنائين قال « كان معي رجل يخدم وكان مقدورا عليه
في رزقه ضيق الحال فغاب عني أياما ولم أعلم له مستقرا ولا وقفت له على أثر
الى أن لقينته يوما فسلم عليّ وسألته عن حاله ومغيبه فقال : « حالي حسنة 10
وسبب ذلك أنه كان لي صاحب طحانا بالارى فلقينته يوما وسألني عن حالي
فسكوت له منها فقال : « أعد عليّ في الري التي أنا فيها لتقيم عندي [fol. 19^o]
يوما وتستريح من الخدمة » ففعلت ذلك ووصلت اليه وأقيمت معه اليوم كله فلما
كان من العشي أعطاني فوق كفايتي من الدقيق الذي جمع ورأيت ما صنع
فجئته يوما آخر فغاب عن الري وتركني عوضه فعملت ما عمل^(٢) وجمعت 15
أزيد مما جمع وآل الحال بي الى ان اتخذت رى أخرى أنا فيها وسألته بالله أن تصل
اليّ على وجه الفرجة فإن هنالك أفساما مظلة^(٣) وجداول جارية فأجبتني الى ما
سألني وجئته وأقيمت عنده بعض النهار فيما وصف وفي أثناء ذلك وصل الى
الري رجل يحمل قمح على بغلة ونزل وارتبط بغلته بخارج الري على مقربة منه
ودخل الري يشتغل بطنه وعند ما أنشب شغله وصاحب الري في ذلك كله 20
معي وفي الري متعم له فخرج ذلك المتعم وحل ثفاف الدابة وسرحها ثم صاح

(١) B : يبسط . — (٢) Les manuscrits ajoutent ici : وجئته . — (٣) A : مظلة ; manque dans B.

بالرجل فقال له : « ادرك بغلتك فقد ذهبت » وخرج الرجل وعدا وراهها حتى
لحقها ودخل المتعلم الى الرعي ووصل الرجل بالبغلة وأوثقها ثم عاد الى الرعي فسمعنا
بينهما محاملة أوجبت أن دخلت عليهما وألفيناها يتضاربان والرجل يقول :
« أخذ والله القمح » والمتعلم ينكر وفرقنا بينهما الى أن مكل [fol. 19 v°] الطحن
والرجل يقول : « والله لقد ذهب نصف قدر ربع دقيق » وقنا عليه وقلنا : « إنما يظهر 5
ذلك اذا وزنت » وانفصل الرجل مشغول للاطر ، ولما تغيب عنا قال صاحبي للمتعمد :
« أركبي ما أخذت له » فأخرج قدر ثلث ربع واحد من القمح فقلت له : « ومن مثل
هذا تعيش ولا تتقي الله وإن كنت الآن أرفه فقد كنت ترزق حلالاً » وتركته
وذهبت فلم أرجع اليه بعدها الى الآن ولقيته بعد ذلك فوعظته فقال لي : « كذلك
10 يفعل الكل في ذلك الشغل » ، وأما الباعة فقد تقدم الكلام في الموازين والصنوج
ما فيه كفاية وبالله الاستعانة وعليه التوكّل ،

فمنهم عملة الخبز وباعته وبيعش مفسدوهم بخلط المدهون في
الدرمك والاجر في المدهون والشعير بالنخال الدق والشنيتة بالصلصال الابيض
ويصنعون الناقص بالقصد يوفرون على المعلمين ليؤثروهم بالاشتغال والمنفعة ،
15 ويحتج المعلم على المحتسب اذا اعتزله على التديليس أو النقص بأن يقول : « إنما
أنا تاجر والعملة يفعلون ما شاؤوا فخذوهم بفعلهم » والعملة يوافقون المعلم على ما
يفعلون من ذلك ينصبون أنفسهم للهوان والضرب [fol. 20 r°] بالأسواط ولا
يبالون بشيء من ذلك وقد اتخذوه مهيعاً متبعاً ،

ولقد رأيت واحداً منهم يوماً في معظم أيام البرد وقد تجرد وأعلى ظهره
20 أخشن من الكف قد ملأ ظهره فسألت عن ذلك فقيل أثر السوط لكثرة ما
ضرب وكان يجرد في صحن حمام عند ما خطر آخر من صناعته على أن يصب
على رأسه من صهرج الحمام المذكور أربعين كوتاً مملوءة ماء ، كثيراً ما كان

يواجر نفسه وترفع قيمة خدمته ليفعل ما شاء المعلم من تلك النقائص فاذا
عثر عليه فيها وحضر عند الختسب اعترف بما فعل ثقة منه بأن ضرب
الختسب لا يؤثر فيه ، ولما علمت منه ما علمت جعلت عقوبته السجن وطولته
عليه بقدر فعله فكان ذلك عليه أبلغ من الضرب وأردع له عن مثل ذلك
الفعل ومن كان على ما وصفنا ما عسى أن يبلغ منه أسواط الختسب اذا ضربه 5
القدر المباح شرعاً ،

ويضطرون الختسب الى أن يقيم لهم القيمة بحضر الشهود وذلك لما يرجونه
من خدعهم له وتلبيسهم عليه وعلى من يخضر معه إذ ليست صنعتهم ولا
الردائل من أفعالهم وكان يتوصل الى تحقيق ذلك بالحساب أو بمرّة واحدة
ثم ما نقص من السوم أو زاد مُل بحساب ذلك إذ [fol. 20 v^o] مقدمات ذلك 10
لا يمكنهم حدها وذلك أن كل ربع من خمسة وعشرين رطلاً أربعاً أوقية
والرطل ست عشرة أوقية ويطلع فيها بالماء الثلث الواحد وذلك مائتا أوقية
فيكون الربع عجيناً وسطاً طيباً على ما يجب ست مائة أوقية وإذا كان الختسب
قد عثر على الدقاقين الدقيق حتى كان ثمن الربع معلوماً ووزنه معلوم وببايعه
الناس معهم على ذلك فما المنفعة في تعبيرة مع الخبازين إلا زيادة 15
التشغيب وطلب التلبيس والتماس الغفلة لينتهاز الفرصة لأنهم يكثررون الغبار
ليقل الإصداق ويزيدون في عدد الجبائين لتزيد الأجرة ويقللون الماء لينقص
الإصداق فيسمونه العجين القاسح فاذا أفرغوا من شغلهم مع الختسب حطوا من
الجبائين ونقصوا الغبار وزادوا في الماء وأرجحوا لمعلمهم ما يتوفر من ذلك والقليل
في الكثير كثير ،

20

ونذكر في ذلك مثلاً جارت العادة به بينهم ما لم يفرضوا التعبير مع الختسب
وهو أن يأخذوا قنطاراً من سوم ما يبيعه الدقاق وقيمته الآن ثلاثون درهماً

وأواقه ألف أوقية وسثمائة أوقية ويطلع فيه ثمانمائة أوقية فيكون عجينا ألياً
أوقية وأربعمائة أوقية ويلزمه في العل ثلاثة عجائين بدرهم ونصف ورقاد بثلاثة
أثمان درهم [fol. 21 r°] ووقاف بنصف درهم وملح وماء بنصف ثمن درهم وحطب
بخمسة أثمان درهم ويجتمع في ذلك ثلاثة وثلاثون درهماً ونصف ثمن ويعطي لهم
5 ربح ذلك بحسب نظر المحتسب وأقله ما يؤخذ بالأسواق في حسب الدينار
وإن وسع عليهم قليلاً وطلبهم بالطيب عملاً وطبخاً كان حسناً وإذا جعلنا المون
ستة دراهم وقسمنا على الستة والثلاثين درهماً أواقي عجين القنطار كله وجب
لكل درهم منها ست وستون أوقية ولكل ربع درهم واحد ست عشرة أوقية
ونصف ويفضل شيء يسير يتجاف عنه لنزارته وينقص من ذلك في الطبخ أوقية
10 ونصف فيبقى خمس عشرة أوقية مطبوخة بربع درهم واحد ،

ويغش الوقاف في طبخ الخبز بأن يحط من الحطب فيه عند التعبير فلا يحمي قعر
الفرن ولا يعتدل هواؤه ويترك للخبز فيه فيجف ماؤه ويتنقص وزنه وإذا كان في
غير التعبير زاد في الحطب وعدّل هواء الفرن وقدم جهة اليمين منه لبعده
من النار فإذا كان للخبز مفتوح اليد مقبلاً حسن الصنعة وروح بعضه عن
15 بعض في الفرن وتركه المدة التي يحتاج فيخرج للخبز حسن المنظر مطبوخ
الأعلى والأسفل رطب الفتاة ، وإذا أجيد عجين للخبز وعُتق تمدّ فتاة فتمتدّ
وقد كان بعض المحتسبين [fol. 21 v°] يختبر ذلك بأن يدخل مسلة للحديد
بخطب الصوف فينفذ للبخرة بها من القعر الى الوجه فإن خرجت فتاتته في خيط
الصوف كسر للخبز لقلّة عجنه وإن لم يخرج في الخيط شيء فطيب فذلك الطيب
20 المراد ،

ويصدق القفيز السبتي⁽¹⁾ وعدد أقداحه أربعون قدحاً من القمح العامري⁽²⁾ إذا

(1) Ms. B : السنّي . — (2) Ms. A : الغامري .

كان أملس رقيق البشرة مغلوق القناة يابسًا بطرحه للطحن أربعة وخمسين ربعًا
ويحتمل من الماء للدرمك قدر ستة أرباع وهذه الغاية ، ويصدق ما هو على غير
تلك الصفة دون ذلك ، ويصدق الأحرش الضعيف للجرم المفتوح القناة يابسًا
بطرحه للطحن من ثمانية وأربعين ربعًا الى خمسين ويحتمل من الماء للدرمك
قدر ثلاثة أرباع خاصة ، وإذا طحن جلدان إثنان من القمح للدرمك وزنها 5
أربعة وعشرون ربعًا والطرح فيها زائد بحساب رطل واحد للربع كان الدرهمك
الطيب منها الغاية في الطيب عشرة أرباع والدقائق ستة أرباع والقراشيل
خمس أرباع [يخرج] منها ربع واحد وهي السميدة الدقة والنخال ثلاثة أرباع
وما يخرج أيضًا من الدرهمك اثنا عشر ربعًا ويكون في الطيب دون الأول بحسب
10 ما يزيد على العشرة الأرباع ،

ويحتمل القليز من القمح من الماء عن المدهون قدر ربعين ويكون [fol. 22 r°]
الدقيق المدهون مغربلاً واحد وأربعين ربعًا والقراشيل ستة أرباع والنخال
خمس أرباع ، وهذا الطرح الذي يجعل للرج ليس حقيقياً إنما هو شيء يوكل
لأن الرج لا تغتير إلا إن يكون الحجر رقيقاً قد بقي من جرمه الثلث فدون الى
الربع وأقل ويكون الماء كثيراً لكن جعل ذلك تقيّة من فعل الطحّان وهو رطل في 15
المبلول ورطل غير ربع في اليابس ،

ويلزم طريجة الدرهمك أجرة الطحن والسّماد والغرلة قحًا ودقيقًا ويلزم المدهون
أجرة الطحّان والغربال قحًا ودقيقًا ، وربع دقيق الشعير يصدق ربعين عجينا
وربع دقيق الدرة يصدق إصداق القمح عجينا ، وربع دقيق الشنتية ثمانية
وأربعين رطلاً ، ودقيق العدس والجلبان والفلج يحتم وجه للجز ، ودقيق الحمص 20
والأرز ينقلانه وينخانه ، وكثرة الملح في الجز ينقله في الوزن ويوفيه للتقليب
فيظهر للتقليب ، والنطرون فيه يطلق البطن ويولد العطش ويورث البواسير ،

وكثرة الخمير فيه يجعله للطبخ لثلاً تشدّ به الريح فينقص طرحه ، وترك الخبز دون تغطية لتشدّه الريح وان غُطّي يلتقي كمال العسل والطبخ للخلّ ، وتركه صفّاً واحداً دليلاً على لين عجينه وذلك [fol. 22 v°] كله دلس وغشّ يغيّر طعم الخبز ولونه ، وربع سميد يصدق إطرية يابسة طيبة سنّة وعشرون رطلاً ،

5 وشأن المحتسب مع هؤلاء الاصناف الموالاة في البحت والتفقد في غير وقت معلوم ويمسك عنده غريباً قد اتفق عليه عند الوقوف على التعبير وعلة القيمة يمانل غرابيل الدقيق يختبر عليهم مخافة أن يتركوا المتفق عليه ويُعمل بغيره ويدّعي الفاعل العسل بما اتفق عليه ، وكذلك عمود وميزان وصنوج وجمارة^(١) أكياس ودور دوم للاختبار فمتى وجد شيئاً على غير قاعدة نكّل 10 فاعله ، وبأخذ علة الخبز بغسل معاجنهم كلّ يوم وغسل مناذيلهم وتثقيفها بالليل فقد وجدوا فيها يرقدون ، ويمنعهم من العسل قبل العسل لما يمكن في ذلك الوقت من قلة التحفّظ لحدثنان القيام من النوم وبيعتهم^(٢) على الاغتسال في أكثر الاوقات وغسل رؤوسهم ولا سيّما في فصل الصيف وكذلك أواني مائهم ، وبأخذ المعمل بكلّ ما يجد من الفساد في شغله من غشّ ودلس كالنفاقص 15 واللين العجين والنيّ واللطيف الدقيق وغير ذلك فإنّه لا يُعمل إلا ما يقول ويعاقب مع الفاعل له لكونها مع الغلّ سيّان ويلزمه مع ذلك [fol. 23 r°] ضمان العلة ليكون المطلوب بإحضار من جنى منهم أو دلس والسبب الموجب لنكالده إن عجز من ذلك ، وكذلك علة كلّ معمل في أيّ شغل كان ليأمن الناس بوائقهم ،

20 وبأخذ باعة الخبز بأن يتخذوا موازين على رؤوسهم ليختبروا بها الخبز بالوزن اذا وصلهم فإن وجدوه اوزناً باعوه وإن كان ناقصاً تركوه لمن عمله ، ومن باعه منهم

(١) Ms. B : وجثهم — (٢) Ms. A : عرة .

وعثر عليه فقد تعرّض لبيع المسروق وقامت الحجّة عليه واستحق العقوبة ، ولا يتركهم يبيعونه في دكاكين عالية لما عثر عليهم فيها من أنّ الناس يعطونهم الدراهم أو غيرها فيصرفونها عليهم نحاساً ولا يرى الناس صورة غرسهم لذلك عليهم لعلو مجالسهم من مواقف الناس للشراء والبيع وأيضاً فإنهم يدسّون من البارد مع السخن ويمشوا به ^(١) للناس وكذلك الناقص الطبخ والمحروق أيضاً ولا 5 سيّما لمن يأخذوا جملة ،

ولقد كان بعض المحتسبين يأمر بآخ الخبز أن يقسم كلّ خبزة فيها أثر حرق أو اعوجاج من جهة التشميم حتى لا تباع الا أنصافاً ، وكذلك ينبغي ان يلزم عملة كلّ نوع من المأكولات ألاّ يتسرفوا في شيء من أشغالهم عمل الخبز أو الاظرية أو الاطباخ الا أن يكونوا بالنشامير ملبوسة لتجفّف العرق وينظّفونها 10 [fol. 23 v^o] بالغسل مع الأيام ،

مثال لإقامة الجبّينات ، ربع جبن بستنة عشر درهماً... ^(٢) ، نصف ربع دقيق بستنة دراهم ... ، ربع الربع من الزيت ... ، أجرة قطاع وعجان وكراء الحانوت وثمان حطب ومعلم ... ، الجميع ... ، والإصداق أرطال ... ،
مثال لإقامة هريسة الشحم ، نصف كيل قمح ... ، رطلان من لحم ... ، 15 حطب ... ، درس ... ، نصف رطل شحم ... ، الجميع ... ، الإصداق ... ،
[مثال لإقامة هريسة القمح ، قدح قمح ... ، درس ... ، حطب ... ، مؤنة ... ، كراء ... معلم ... ، الجميع ... ، الإصداق أرباع ستنة] ^(٣)
مثال لإقامة المركاس ^(٤) ، رطل لحم ... ، رطل عن ربع من شحم ... ، إبراز وثوم وملح ... ، خل ومرري وماء للستني ومصران ... ، الجميع ... ، الإصداق ... رطلاً ، 20

(١) Ms. B : يمشونه . — (٢) Les nombres sont écrits ici en chiffres grecs ; cf. pi. II. —
(٣) Dans B seulement. — (٤) Ms. B : المركسات .

مثال لإقامة الاحرش ، رطل لحم . . . ، إبزار وثوم . . . ، ماء
للسقي رطل ، لجميع . . . ، الاصدان بعد القلي أربعة أرتال
بالصغير ،

الباب الخامس

في ذابحي الجزور وبائعي اللحم واللحوت وأنواع المطبوخات

5

وهم أصناف ولكل صنف منهم نوع يخصه وطريق يجري عليها ،
منهم ذابحو الجزور ويؤمرون أن يستقبلوا بها القبلة عند ذبحها ويذكرون اسم
الله عليها ويمنعون أن يندخوها عند [fol. 24 r°] سلخها لئلا يندخ فيها من به
بحر فينتغير طيب اللحم ويتقدم اليهم في ألا يذبحوا بهيمة جربة حتى تستريح
10 مما أصابها وألا يذبحوا للحوامل ولا ذوات الدّر وتُدجج الظاهرة العيوب
كالملوعة الورك والمرشية العنق والعمراء والمقلوعة السنّ والمجنونة والمشقوقة
لحافر والمقطوع والمكويّ والمرياح والمعيب المعلن ولا يذبحوا المنفوضة المقاتل لأن
التذكية لا تعمل فيها وهي خمسُ المخرجة صفاق الدماغ والمقطوعة النخاع والمقطوعة
الأوداج وإن بقي الحلقوم والمريء والمنتثرة للحشوة والمنقوبة المصران وذلك لكونها في
15 حكم الميتة ويعمل الذكاة في غير ذلك من الحيوان للحلال وإن أشرف ، وما ذا يعتبر
في وجود الحياة به : قيل للحركة وقيل حركة العين والذنب والركض بالرجل وقيل
والتنفس ، ويتقدم اليهم في التثبّت في الذبح حتى تنقسم الجوزة ولا تقع
كلّها الى جهة البدن فيقع للحلان في أكلها وهل المعنبر قطع الودجيين والمريء
والحلقوم أو الودجيين فقط أو المريء والوجديين أو المريء والحلقوم وأحد
20 الودجيين وفي كل ذلك خلاف ، وإذا رفع الذابح يده وهو يعتقد أنه استنوف

وإذا أخذت اللوزة الداخلية من فخذ البقري مقشرة على ما يأخذها السقاج ووزنت فإنها تكون أبدا ربع عشر لحم البهيمة كلها ويستغني بهذا التقريب عن وزن البهيمة [fol. 26 r°] بأسرها وبالله الاستعانة وعليه التوكّل ،

وشحم المعز أبيض صافي^(١) وشحم الغنم تعلوه صفرة ،

وأما باعة الحوت فيشتدّ عليهم ألا يبيعوا الباتت مخلوطا مع الطريّ وألا يبيت 5
عندهم حوت إلا أن يكون مملوحا ، ويبيعون الباتت على حدة والطري على حدة
وكذلك الذي يبيعهونه مقلّوا ومطبوخا

وأما الطباخون فلا يتركون يطبخون بالليل ولا في السحر ولا في الديار الخالية
والمواضع الغابية وليطبخوا في حوانيت بمجّصة مسطّحة يتمكّن من غسلها في

كلّ الاوقات ويتناولون أشغالهم بضوء المصباح وبحيث لا يخفى شيء من 10
أمرهم حتى يتشاهد الثقة المقدّم عليهم تنظيفهم اللحم وضّمه في القدور
ورفعها على النار بعد وضع الأباذير فيها وما لا بدّ منه لطبخها ، وفي هذا
القصد يختلف الصنّاع فمنهم خفيف الحركة كثير النشاط مولع بالتعجيل ، ومنهم من
يتقرب النفع بالماء القويّ الغليان وبالتحريك بعود الذكّار فيكمل عمله مبكرا
للعداء ، ومنهم من يتأخّر عن ذلك الموقف ومع ذلك فيكون بين يديه أثناء 15

تناوله للعجل قبل الرفع على النار متعلّم يخفق بمروحة تدفع الذباب فما حُجّل
من القدور بالأباذير صُفّت الى جهة وغطّيت بمنديل نظيف الى حين الرفع على
النار فاذا ظهر للناس تناول الطباخ وبجّحت [fol. 26 v°] الثقة وتلقّد
الحتسب.....^(٢) وجيف أو كان الطباخ مأمونا مع ظهور تناوله أمن

الناس الفساد واطمأنوا لعجّة العجل ولم يخافوا ما حدّثني به ثقة من الأصحاب 20
قال : « كان لي صاحب يجيد الطبخ فحدّثني أنّه قال : « سافرت الى قرطبة كلاها الله

(1) Ms. : صافي. — (2) Lacune (?).

«والله ما يبيع إبهام يده اليسرى بدينار في كل يوم» ، ويخلطون المدهون بالدرمك والسميد الدق الذي يخرج من القراشيل ليرج ما بين القميتين في ذلك ، ويكثرون العجين في اللبن ويسمونه الطرف فتنتقل العجينة في الميزان وفي المقلاة تنزل للقعر وبزول عنها رونق الدرملك على بياض اللبن ، ويحجون اللبن بالماء السخن ثم يسقونه بالماء القوي السخانة ثم يفرشونه على صحن مصطح أو 5 قصارى منشحة فيبرد فيها ويتعقد ويزيد فيه قدر الربع ويستعملونه بعد ذلك ، ويقللون اللحم في الهرائس ويكثررون فيها الدرج والماء ، والدرج سخينة مطبوخة صفيقة [fol. 27 v°] مصبوغة بماء المغرة صبغاً يوهم أنه لون اللحم فيها فتأتي الهريسة مجرية يغلب عليها الدقيق ، ويخلطون الشحم المذاب بزيت المقلاة ويجعلونه على الهريسة ، وإذا عدم الشحم يخلطونه بودك رؤوس البقر 10 والكباش والعنز ، ويطرون البات بالقلي وبيعونه مع السخن ، وإذا اشترى منهم من يأكل في الخانوت أو يجعله في جراب أو وعاء ضيق فذلك لا يعطي شيئاً وكذلك إن علم أنه لعرس وكان كثيراً ،

وشأن المحتسب أن يأخذهم بتنظيف أبدانهم بسبب الحك وشعورهم لكثرة الحك وتنظيف الاواني والقدرور ويتخذوا للقدرور أغطية على ترابيع (1) كأمثال أغطية 15 التوابيت عليها أقفال ومن تحتها أغطية أخر فاذا وضعوا سدس القدرح من القمح المقشور بالدرس بعد النفض والغسل ويوضع معه من ثلاثة أرطال لحم بقري الى أربعة أرطال جزارية والرطل أربع وستون أوقية ويطبعون أغطيتها بالبناء ويؤنون عليها الاغطية البرانية ويقفل عليها وتبيت المفاتيح (2) عنده أو عند عربفهم فاذا كان وقت فتحها حضر معهم العريف وفتحت واحدة 20 واحدة ونثر اللحم وخدم بحضرة فاذا طاف المحتسب عليها اختبر الشحم بأن

(1) Mss. : — .ترابيع . (2) Ms. : المفاتيح .

الذبح ثم رأى أنه لم يستوفه وأعاد يده للذبح على [fol. 24 v°] الغور والقرب
جاز ولو رفع شاكاً في الاستيفاء لم تجز الاعادة ، وقد يُشهر بالاسواق السمين
ويذبح غيره ،

وأما باعة اللحم فقد تقدم الكلام على الموازين والخوض فيها ولمفسدي هذا
الصف خدع وحيل منها في الموازين أن تكون كفة وزن اللحم أقصر من كفة
5 الصنوج ، ومنها أن يزنوا اللحم في جانب الكفة وكل واحدة من هاتين تعطي
الناقص ، ومنها أن تكون كفة اللحم مقعرة وعلقوة غالباً ليضعوا فيه قطرة من
بأث أو كثير العظم أو مهزول ولكون الميزان على ما وصف لا يراه الناس جاء
المشتري وقطع له وجعل على الذي في الكفة ووزن له واغترن للجميع وقد خفي
ذلك في جملة اللحم ووضعه في وعاء المشتري فيذهب به ، ومنها أن يبيعوا
10 البأث مع الطري والمهزول مع السمين والمصران والكرش مع اللحم ولحم العنز مع
لحم الضان والميت مع الحي وكثرة العظم في اللحم بعد أن يراعى لهم قدر ما
يخرجون من العظم ،

وشأن المحتسب مع هؤلاء الاصناف أن يقدم من ثقتهم عريفاً عليهم يبحث عن
أخبارهم ويطلع على أسرارهم مع الإخبار وينبئهم في السر [fol. 25 r°]
15 والاعلان ، ويأخذهم مع الايام بغسل للحصر التي يضعون اللحم عليها وتنظيفها
ويعرضون موازينهم في أوجه الحوانيت حتى يتبين للمشتري ما يوزن له
وما يوزن ، ويكون الطلي الذي يقطع عليه الجزار اللحم على شماله اذ استقبل
بوجهه السوق ليري ما يقطع ولا يكون في داخل الحانوت ولا على يده اليمنى
ليخفي بوقوفه أو بيده اليسرى ما يقطع ، ولا يجفف العظم ، ويضع الملح كل
20 ليلة على الطلي لئلا يحدث فيه الدود ويغطي بغشاء من الخلفاء ويربط عليه
لئلا يلحق فيه الكلب ، ويباع مصران البقري مع كشه في جملة سقطه ولا

يباع من اللحم معه شيء وبيع مصران الغنمي بعد جبدته من الدوّارة على
حدة دون اللحم ، فقد شاهدت رجلاً اشترى رطلاً من اللحم البقري فلما
انفصل عن الجزار قلبناه فوجدنا فيه من المصران قطعاً أنواعاً زنة جميعها ربع
رطل ، ولا يُترك أحد منهم يبيع لحم ضان ومعزفي حانوت واحد ولا في
5 حانوت بين حانوتين يباع فيه لحم الضان لئلا يلتبس على الجاهل ، ويجعل
ليبيع كلّ نوع من ذلك حوانيت تخصّه وتعلم به منفصلة عن غيرها ، ويؤمر
بائع لحم العنز أن يُنغخ جلد عنز ويُعلّق بأول الحوانيت المعدة لبائع العنز
[fol. 25 v°] حتّى لا يجهل ذلك أحد ، ولا يباع لحم جزارة بشحم جزارتين
عليها ، ويختبر اللحم الذي يتوهم بأنّه من ميت بأن يأخذ منه قطعة من
10 عضو معين ويؤخذ مثلها من ذلك العضو بعينه من لحم مذبوح ويوضع في
قصرية مملوءة ماء فإنّ المذبوح يرسب والميتة تطفو ، وكذلك ينظر الى جلدها
في حين سلخه فإن ظهر به نقط حر صغار وتظهر الحمرة في عروقه الدقاق
التي في الجلد فهو جلد ميت وان كان أديمه صفيّاً أبيض فهو جلد
مذبوح ،

15 وكذلك يختبر الطير والصيد لئلا يذبح ميتاً ، وكذلك للحوت الذي يموت
في الماء قبل صيده يختبر بذلك ،

وان سَعَر^(١) المحتسب عليهم فليأخذ جزارة ويعلم شراؤها ويزنها ويعلم كم من
رطل فيها ويُرجح فيها درهين لصاحبها لجازر إن كانت كبشاً أو عنزاً
وبحساب ذلك في البقرة ويُسقط له من وزنها قدر العظم وذلك بحسب
20 اجتهاده وبييع سقطها وجلدها ويُسقط ثمنه من ثمن الجزارة والذبح ويقسم
الباقى على أرطال اللحم فيعلم كم يجب للرطل ويكتب بذلك ،

(١) Ms. A : معن .

ولم يكن في ملكي — يقول — سوى ثلاثة أرباع درهم ووجدت على مقربة
منها فرسًا قد عطب وزُمي به وكان سمينًا وكانت تلك للجهة خالية من الناس
فسلختُ منه فخذة وأخذت لحمه ودخلت به الى فندق في بيت منه
واشتريت بثلاثة أرباع الدرهم ما احتجت اليه من فحار وإبزار وعلت منه ألوانًا
5 ودخلت بها الى السوق وبعتها وعدت الى الفرس وأخذت لحم الفخذ الثاني
وصنعت به في اليوم الثاني ما فعلت باليوم الأول وفي اليوم الثالث كذلك
واجتمع لي من ذلك ثلاثة دنانير فاتخذتها رأس مال فيما كنت أعلم من غير
ذلك الشغل ،

ولقد أتيت مرّات بجلود كلاب ورؤوسها ووُجِدَتْ قد أخذ لحمها واتهم بذلك
10 بعض الطبّاخين فمرّة ظهر الفاعل ومرّة خفي ، واذا جعل لحم الكلب للهتر
تنمر وانقبض ولم يقربه ،

وأما عملة المرقاس^(١) فيؤخذون بعمله في موضع ظاهر على ما تقدّم ونجارة الاعواد
التي يقطعون اللحم عليها وتُمليسها لئلا يخرج العود [fol. 27 r°] في اللحم
المدروس وبكثرة التقطيع في المهرز أو بقضيب الحديد حتى يختلط أجزاءه
15 ويوضع فيه من الشحم قدر الثلث ويمكن إبزارة ولا يجلى من الكون والثوم ،
وكذلك يفعل بالاحرش وإنما وضع المصران في المرقاس ليحفظ رطوبة الشحم على
اللحم ويكون أيضًا نوعًا على حدة ، وبعد أن يشاهد الثقة الذي يُعرّف عليهم
اللحم وتقطيعه وخلط الشحم والإبزار فيه وحشوه في المصران وقدر الماء الذي
يسقيه له مع الخلّ والمري ،

20 وأما عملة الاسفنج والهراثس والجبنات المقلّوة فمفسدوهم أكثر الناس خديعة
في الميزان ، وقد قيل لبعضهم : « أخوك مطبوع في الخدع بالميزان » فقال

(١) Ms. B : مرقاس.

يُخَوِّضُ وَيَقَطِّرُ مِنْهُ فِي غَضَارَةٍ عَلَى الْمَاءِ الْبَارِدِ فَإِنْ جَمِدَ لِحِينُهُ فَخَالِصٌ وَإِنْ بَقِيَ
غَيْرَ جَامِدٍ [fol. 28 r°] فَمَشُوبٌ بِالزَّيْتِ وَإِنْ تَجَمَّدَ وَكَانَ مَغْيَّرَ اللَّوْنِ
فَمَا وَصَفُ (١) ،

وَيُصَدِّقُ رُبْعَ الدَّقِيقِ الدَّرْمَكِ مِنَ الْإِسْفَنْجِ الْحَسَنِ الْعَمَلِ مِنْ إِنْثِينَ وَأَرْبَعِينَ رَطْلًا
5 إِلَى خَمْسَةِ وَأَرْبَعِينَ إِلَى خَمْسِينَ بِحَسَنِ الْعَجْنِ لَهُ وَالنَّصِيحَةُ فِيهِ وَيَقْلِي الطَّيِّبُ
مِنْهُ فِي نِصْفِ رُبْعِ مِنَ الزَّيْتِ فَإِذَا عَضَّتْ الْوَاحِدَةَ مِنْهَا تَكْسَرُ (٢) فِي الْيَدِ
وَتَزَيَّتْ الْكَفَّ مِنْهَا ، وَامْتَلَأْ مِنْ خَمْسَةِ أَرْطَالٍ مِنْهَا وَعَاءٌ يَسَعُ عَشْرَةَ مِنْ خِلَافِ
عَمَلِهَا ،

وَيَأْخُذُهُمْ أَيْضًا بَأَنَّ يَسَاقَ لِلْجَبْنِ مَغْسُولًا مَنظَّفًا وَيَكُونُ مَوْضِعَ الْعَجْنِ طَاهِرًا
10 وَقَصَارِي الْعَجِينِ مَغْطَاةً وَيَعْمَلُ الْعَجِينُ وَيَجْعَلُ فِيهِ مَا يَحْتَمِلُ مِنَ الطَّرْفِ وَيَعْمَلُ ،
وَيُلْزَمُونَ بِتَبْيِيضِ الْمَقْلَاةِ لِأَجْلِ الْكَبْرِيئِيَّةِ الَّتِي فِي النَّحَاسِ ، وَأَنْ تَكُونَ مَوَازِينَهُمْ
مَعْرُوضَةً فِي وَجْهِ (٣) الْحَانُوتِ فَقَدْ وَجَدْتُهُمْ مَرَارًا يَعْطُونَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَرْطَالٍ ثَلَاثَةَ
أَرْطَالٍ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ أَعْمَالِهِمْ فِي الْكَثِيرِ ، وَالطَّيْرِيوْفَرِ الزَّيْتِ وَيَثْقُلُ فِي
الْمِيزَانِ وَلَا يَلْتَنِّدُ بِهِ فِي الْأَكْلِ ، وَإِذَا بَاعُوهُ مِنَ الْمَقْلَاةِ سَخُنًا وَزَنُوا مِنْهُ أَزِيدَ مِنْ
15 خَمْسِينَ رَطْلًا ،

وَأَطْيَبُ هَرِيْسَةِ الْقَمْحِ وَأَعْدَلُهَا مَا كَانَ الْقَدْحُ مِنَ الْقَمْحِ يَصَدِّقُ سِتَّةَ أَرْبَاعٍ ،
وَمَا زَادَ عَلَى ذَلِكَ أَوْ نَقَصَ مِنْهُ فَأَتَمًّا هُوَ بِحَسَبِ الْإِخْتِيَارِ لَا بِحَسَبِ الْأَعْدَالِ ،
وَقَدْ يَعْمَلُهَا الصَّانِعُ مَجْرِيَّةً وَقَدْ دَرَجَ الْمُحْتَسِبُونَ عَلَى أَنْ يَخْتَبِرُوهَا عَلَيْهِمْ بَأَنَّ
يَجْعَلُوهَا عَلَيْهَا فِي الْقَدْرِ صَنْجَةَ الرُّطْلِيِّينَ فَلَا [fol. 28 v°] تَغْوِصُ ، وَلَمَّا عَمِلَ
20 الصُّنَاعُ ذَلِكَ عَمِدَ أَحَدُهُمْ إِلَى صَفِيحَةِ نَحَاسٍ تُشَبِّهُ قِطَاعَةَ الدَّقَّاقِ وَدَسَّهَا فِي
مَوْضِعٍ مِنْ وَجْهِ الْقَدْرِ فَلَمَّا أَطَّلَ عَلَيْهِ الْمُحْتَسِبُ وَضَعَ الصَنْجَةَ عَلَى الْهَرِيْسَةِ

(١) أَوْجَةٌ : Ms. A : — تَكَرَّتْ : ms. B : فلسدت : Ms. A : (٢) — (٣) Cf. p. ٣٧, l. 9-10.

فمن الصفيحة فبقيت على الوجه ولم تَقْصُ فتركه المحتسب وانصرف وقد اتخذ في عقله ببصرة ،

وجملة الكعك والمسمّات يجذعون في الغالب في خلط المدهون بالدرمك وعمل للحشو من عسل وسميد مقلّو عوض السكر ، وإذا عمل رُبْع دقيق درمك كعكًا وأدخل فيه من الخمير رطلان ومن الزيت ثلاثة أثمان وهي سبعة أرطال عن 5 ربع ومن الماء مثل الزيت كان الكعك مطبوخًا إثنين وثلاثين رطلًا ، وإذا عمل ربع دقيق درمك مسمّات وجعل فيها ثمن زيت وهو رطلان وربع رطل يكون عجينة أربعين رطلًا ومطبوخًا ستة وثلاثين رطلًا ، ويدخل في الربع من الدرمنك للكعك عن الحشو أربعة أرطال سكر وأربعة أرطال لوز ومن النفوية بقدر الكفاية ،

10

وأما جملة البلاجة والصيد المطبوخ فإنهم يقصدون إلى اللحوم الباقية عند بائعها حتى تخضّر وتأخذ النتن فيشترونها بنخس ويسلقونها بالماء المغلي ماء بعد ماء حتى تبيضّ ويصنعون البلاجة من الاكباد ويضعون للخبز فيها كثيرًا والزيت والابزار قليلاً ومعظم إيزارهم الكزبرة [fol. 29 r°] اليابسة والتاغنداست والكرمك عوض الزعفران وقشر الشجرة المعروفة بالمليس وهي تصبغ الماء فاذا اجرّ وجه 15 الطاجين غلّوا الزيت وصبغوه بشيء من رجل الحمامة ووضعوه على وجهه فيوهون أنّهم طبخوه بزيتته الظاهر بقيته فاذا استطعم لم يوجد على ذلك ، ويرشون الصيد بالزيت وقد يصبغونه بالزعفران ويدخلونه الفرن دون مرقة فيه ويقلبونه حتى يحمرّ من كلّ جانب ويرتّبونه في طواجن بحكمة لذلك ويصبّون عليه مرقة صنعوها له بالخلّ والمري وكثير الثوم وفيها زيت ظاهر ويغثّونها في 20 ذلك المرّة بعد المرّة فتظهر للرائي حسنة النظر وليست في الطعم كذلك ، وشأن المحتسب مع هؤلاء أن يظهروا مواضع أشغالهم حتى لا يخفى للناس شيء

من تناولهم ويحضرون اللحوم والصيد للعريف الذي يتقدّم عليهم ، ويصنعون
البلاجة على ما يجب وتطبخ بكفايتها من الزيت وإذا أخرج الطاجين مطبوخًا
بزعمهم أدخل عليه ملعقة وحرك وردّ أعلاه أسفله وأسفله أعلاه وأعيد للفرن
حتى يستوفي طبخه واجهر وجهه وظهرت عليه دهنيته ذرّ عليه التفويه الطيب
5 وأحضرة للبيع ،

وكان أحد رؤساء الطبّاحين رجه الله يعهد من مصيد غرنوق سنّة طواجن حتى
لا يرتفع [fol. 29^v] البلاجة في الطاجن إلا قدر إصبعين مغلوقين ومتى لم
تعمل على ذلك فليست بشيء ، ويحضرون الصيد طريًا على ما يتبايعه الناس
ويطبخ في طواجنه المعلومة ومرقته المتعارفة من الخلّ والمرّي والزيت والإبرار
والثوم المدروس والحجّج والملح فاذا طبخ واجهر وجهه الأعلى قلب دون مرقّة حتى
10 اجهر الوجه الثاني وأعيد الى مرقته وذرّ عليه ونصب للبيع وقد بلغ النهاية في
اللون والطعم ،

ويختبر على الشوائبين للجزور بالوزن قبل الشّي فيان نقص في الآخر ثلث الوزن
الأول فالشواء في حقه من النفج وإن نقص من ذلك أمره فصرفه الى التنّور
15 وتركه الى النفج ، ويختبره أيضًا بأن يجذب بيده الكنف منه فإن انحلع بسرعة
فالحم نفج وإن كان غير ذلك فيصرف الى التنّور الى حين النفج ، ويختبر أيضًا
بأن يشقّ في ورك الجزارة فإن وجدت العروق الدقاق التي هنالك دامية أعيدت
للجزارة الى التنّور الى أن ينفج لحمها ، ومتى قصد أن يكون الشواء قويًا يوكل
بالسكين كعادة البربر في اللحوم وكان الاختبار بالوزن ففي نقص الربع منه
20 كفاية ، وبالله الاستعانة وعليه التوكّل ،

الباب السادس

في العطارين والصيدالة

- هؤلاء قوم شغلهم أوسع الاشغال ، وأمورهم مختلفة [fol. 30 r°] الاحوال ،
والكشف عنهم صعب المرام ، وغشّ مفسديهم لا يكاد يحصر ولا يرام ، وذلك
أنّ الغشّ عندهم اذا لم يزد على الثلث لم يستطع أحد إخراجه ولا الوقوف 5
على العتّة فيه ويتساوى الناس في معرفة ظاهر الاشياء بدخول أكثرهم فيها
وليسوا من أهلها ولا من ذوي الخبرة بها ، وعدم الناظرين عليها والحارس
نظرهم لها ، فصار المفسدون لا يلوون على أحد ، ولا يتفنون في سبيلهم
على حدّ ،
10 فيغشّون الخنّاء بقشور الرمان وسقوطه مع ورق الخبازي وبأوراق السدر وبأوراق
القنب ، والغفل بالكرستة المدبّرة ، والزنجبيل بالموجود شبيهاً له بجبال
الأندلس ، وكذلك السنبل والقرفة ، والمصطكى بصمغ يجمع في شجر الضرو ،
وهذه الاشياء يوجد لها بالجبّال المذكورة أشباه من غير راحة لاختلاف هواء
مواضعها فيصرفها المفسدون في التدليس بها ،
15 ويغشّون الزعفران بشعر العصفور ونضيج لحم صدور الدجاج وبالزيت ودقيق
الدرمك المدبّر والكرم وأصول الشجرة المعروفة بالمليلس وبرجل الحمامة
والارغيس والزعفران الروميّ وتحيقه والسكر ومطبوخ البقم ودقيق الدرّمك
المصبوغ بماء الزعفران وتحيق السكر ويكثرونه بأنّج الخلفاء المنقوعة في الرجان
العتيق المذاب فيه الغفل [fol. 30 v°] والكرم والزعفران ويفرش بعد ذلك للظلّ
ويتبين الغشّ فيه من وسط الرغيف اذا بحث عنه ،

ويغشون الرباداة بالقطران المدبّر والشمع المقصّر وبطبيخ قشر اللوز وقشر البلوط
ووبر القطن وما شاكله من البهائم ،

ويغشون المسك بدم فراخ الحمام والنسر اذا دبّر ويلقون فيه وفي السنبل تحيق
الإمّدة ليثقل في الوزن ،

5 ويغشون العود الرطب بأصول الرتم الشارف اذا دبّر بالنورة وغيرها وطيب ،

والعنبر بشحم لحوت ، وبحور السودان واللاذن بطبيخ عيون شجر الفتح ، والميعة

السائلة بعلك الشوك ، والسقونيا بالمقل الأزرق ولبن الشبرم وسائر اليتنوعات ،

والطباشير بالعظم المحروق ، والاقاقيا بعصارة الخس وعنب الثعلب وعيون العويج ،

والهليلج الكابلي بما يقاربه من الاصفر ، والحمودة الانطاكية بنشارة القرن

10 الحرقّة وماء الصمغ وبدقيق الكرسنة ايضا ، والافيثمون الاقريطي بالاندلسي ،

ويلقون الخيار شنبر في الرمل المبلول تلحقه الندادة ويثقل وزنه ، والمقل بالصمغ

العربي ، والافيون بالمامينثا وعصارة الخس البرّي وبالصمغ ويكون أخفى في اللون ،

والراوند الصهنيّ بما يقاربه من الشاميّ ، ودهن البلسان بدهن [fol. 31 r°]

البطم ودهن السوسن ودهن حبّ القطن ودهن نوى المشمش ، ولخضض

15 بطبيخ عكر الزيت وبمرارة البقر ، ودهن اللوز بدهن نوى المشمش ، والادهان

كلّها بدهن الشيرج بعد أن يطبخ فيه جوز مدقوق أو لوز نوى المشمش لتحسن

رائحته وطعمه ويصبغ منه برجل الحمامة فيكون أحمر ، ويغشّ الخولان بالرمّان

المحرق ، ودم الأخوين بطبيخ اللك وخلطه مع عيار الصلصال الأبيض والمغرة

ويتخذ أقراصاً وتكسر ، ويغشّ الجوشير بمدقوق الكعك بعد أن الجوشير يحمل

20 على النار بالعسل والخلّ ويسير الزعفران فاذا أرغى طرح فيه الكعك وحرك

حتى يغلظ ويشندّ ويتخذ أقراصاً وتكسر اذا برد ويخلط بالجوشير ، ويغشّ

قشر اللويان بقشر الصنوبر ، ويصنعون الكهرباء من مطبوخ محاح البيض ،

ولكل نوع من ذلك تدبير له وصنعة فيه أحكمها أهل الاشتغال بها وواصلها المدبرون لها والامر في ذلك كله أعظم من أن يطال البحث عنه والاستقصاء له وكيف لا وقد حُكي أن العقار نحو الثلاثة آلاف في العدد والاختراعات لا تنقطع ،

5 وشأن المحتسب في هذا أن يقدم عليهم في سوقهم من تعلم ثقته ودينه ومعرفته وبصرة بالعقار وتمييزه له واعتناؤه بقاء الشيوخ العارفين بذلك والاخذ عنهم فيه ، وكذلك ثقات [fol. 31 v°] التجار المتجولين في البلاد والاطباء العارفين ، ويكون قد بلغت به همته الى أن يطالع أقوال المتقدمين في اختبار ما يوجد من ذلك والكشف عنه اذ توجد لتلك الاشياء أشباه تماثلها في الصفة والنوع وتنافيتها في الفعل والمنفعة سوى ما منها ،

10 ويجب أن لا يستعمل حتى يبحث عنها ويستخير ، وقد وضع المتقدمون في ذلك اختبارات فقالوا أن الحمودة الانطاكية اذا كانت تحذو اللسان حذوا شديدا فهي مغشوشة بلبن الينوع واذا جعل الطباشير في الماء يرسب العظم ويطفو الطباشير ، والمقل الهندي ليس فيه مرارة ورائحته في النار ظاهرة ، والافيون اذا دخل في الماء تشبه رائحته لرائحة الزعفران والمدلس لا رائحة له 15 ولا يحذو اللسان ، والخالص من دهن البلسان اذا قطر منه على خرقة نقيّة من صوف ثم غسّلت زال ولم يؤثّر ولا أحدث طبعًا ، واذا قطر على ماء تجمّد ثم يصير كاللبن بسرعة والمغشوش يطبع الثوب ويظهر مثل الزيت ويتفرّق والطيب منه اذا قطر على اللبن جمّده واذا غسّمت فيه مسّلة حديد وقربت الى النار اشتعلت ، وقد يفسد الخالص منه بطول الزمان ويتكّيل ، والراوند الصيني أجمر 20 اللون مثل الدم ولا رائحة له وهو الى الحفّة وأطيبه السالم من السوس [fol. 32 r°] واذا نقع في الماء صار الماء أصفر كماء الزعفران والمغشوش ليس كذلك ، ولجيد من

للخصض ما التهب بالنار واذا أُطفي أرغى رغوّة حراء وكان خارجه أسود وداخله
ياقوتيّ اللون ووجد فيه قبض ومرارة ، والزنجار يفرك باليد سريعاً فيبيض
بكثرّة الفرك ، ويبقى أحرش^(١) إن كان عُشّ بالرخام ويظهر بالغسل وبين الاسنان
إذا اختبر بها واذا عُشّ بالقلقتن وألقي على النار يحمرّ ، واذا أُجمت مسلّة
5 حديد في النار وعززت في الشمع المغشوش بدقيق الباقلا أو شحم الماعز فإنه
ينشّ وللخالص لا ينشّ ،

*
* *

وأما المركّبات والمعاجين والأشربة فصعبة الكشف بعيدة الاستخراج بالجملّة فلا
يكاد أن يوجد من يستوفي النسخ من أهل الجّد فيها والطبّ بها فكيف الذين
يصنعونها للغير ولاسيّما الذين يبسطون بالرحاب وأفواه الطرق ومجتمعات العوامّ
10 فأولئك لا خلاف لهم ولا يبيعون إلاّ القهورة والايّمان الخائنة ،
ولقد رأيت منهم من يصنع من القرع الرطب مرّتيّ ويبيعه بحسب تفرّيعه له نّارة
مرّتيّ زنجبيل ونّارة مرّتيّ تاغندست ونّارة مرّتيّ جزر ونّارة مرّتيّ شقائل وكذلك من
للجوز ، ويصنعون من اللفت جوارش يغشّون بها جوارش السفرجل والتّفاح ، ومن
أوراق البقول مرّتيّ يغشّون به مرّتيّ الصعتر والحبق والدنع والقسطران ، [fol. 32 v°]
15 ويغشّون الكونيّة والانيسون والبزور وغير ذلك من المعجونات بالسמיד المقلّو في
الطابق وبالسמיד الدقّ المغرول من النخال اذا قلي كذلك ، ويصرفون في ذلك كلّ
العسل اللطيف او ربّ العنب ويخلطون فيه بعد كماله تحيق السكر ويذرّون عليه
يسير تفويه لتنطيب رأحتنه في الظاهر ويصقّون مبيّس أعين الحبق القرنفليّ

(١) Ms. حرشا .

ومحروق أعصانه ويخلطونهما معاً ويلتونها في العسل مع يسير من حضض مَرَّ
ويبيعون ذلك على دواء مسك ،

واختطرت يوماً على واحد منهم وقد اعتَمَّ وارتدى في زيِّ حاجٍ وبسط بساطاً
نظيفاً وصَفَّ بين يديه قراطيس كباراً غير مشدودة من الكاغيد الملون فيها
أنواع من العقار الهندي ، ومعها مهراس نحاس وعن يمينه طبق عود كبير جديد 5
بديع الدهان رائق المنظر مملوءاً انيسوتاً مطحوناً خلط معه من السميد المقلِّة
مثلاً بمثل أو قريباً من ذلك ، وعلى يساره ناخِ نحاس وعليه طنجير نحاس قد
وضع فيه عسلاً ورفعته على النار ، وجعل يأخذ من ذلك العقار شيئاً شيئاً بقدر
ما يدري أنَّه يفوِّه به ذلك المجموع في الطبق ودرسه ونخله بمخل ظريف له
وعلى العسل في أثناء ذلك وارتفع وهو يوهم للحاضرين عليه المشاهدين لفعله 10
أنَّه [fol. 33 r°] إمَّا يصنع المَجْمُوع من العقار المذكور فلما ارتفع العسل قليلاً
أنزله عن النار وحركه بملعقة كانت بيده حتَّى رضى سخانته ثمَّ ألقى فيه العقار
المسحوق وحركه ثمَّ صبَّه على المجموع المذكور في الطبق وعجنه في ذلك الغبار
وأتَّخذة رُغماً رقائقاً بعد أن وضع فيه فانيد أبيض وشغل الناس بالكلام في أثناء
تصرُّفه بإنشاد قصيدة ووصف حكاية حتَّى اشتدَّت الرغبة ببرد الهواء وقطعها 15
قطعاً بمقَصَّ عنده ووضعها في قراطيس وباعها منهم بالزحام على جوارش
انيسون بمثل ما كانوا يشترون به الطيب الذي لم يخلط فيه سميد ، وكذلك
يفعلون بالاكحال والشيفات والشحوم ويلتونها بالاصباغ ،

وشأن المحتسب مع هؤلاء أن يمنعهم من ذلك وينبِّه على مكرهم ويبين للناس
فعلهم ، ويأخذ الصيادلة الذبيح^(١) نصبوا أنفسهم بالأسواق وانصفوا بالمجدار^{٢٠} ألا
يخلطوا عقار نسخة بوجه من الوجوه إلا بحضور الأمين عليهم فيأتون اليه وكلِّ

(١) Ms. A : الذبيح.

دواء متحوّل على انفراد حتى يقابل بالدكان وتعدّ عقاقيره ويخلط لجميع بين يديه ويحلفهم على أن لا يكثره بغيره ولا يمجّوه إلا بعسل طيب يؤدّون فيه الأمانة والنصيحة وحينئذ ينصرفون لعقده ، ويتفقد الأشربة عليهم ولا يقبلها منهم [fol. 33 v°] ساعة الطبخ لما يعتريها من الفساد ولا سببا شراب العنّاب 5 والبنفسج فإنّها أسرع للفساد من غيرها ، ويجمع أيضا من أن يربّط الثمر الهندي بالخلّ اذا جفّ ، ويختبر أيضا المسك بأن يؤخذ منه شيء في الفم ويحلّ باللعاب ويثقل على ثوب أبيض ثم ينفض فإن انتفض ولم يغيّر الثوب فالمسك خالص وإن غيّر فهو مغشوش ، وبهذا الاختبار يخرج ما جعل فيه من برادة الرصاص المبيّس المداد عليها لتثقل في الوزن ويظهر أيضا ما يكثر به الاجساد 10 المصنوعة له من دم الغزال والجدي وفراخ الحمام والنسر ومن الاملج والشيطرج الهندي والسدروان المنزوع صبغة بالماء الحارّ وصمغ الصنوبر ومن قشر البلوط المحرق بالنار الجفّف ومن السعدى ومن الكبود المحرّقة المسحوقة والكبود المحكوكة للشمس ،

ويمتكن العنبر بالنار فإنه يظهر ما يُفسد به من زبد البحر والصمغ الاسود 15 والتمع المبيّض والسندروس وسنبل الطيب ، ويمتكن الكافور بالماء فإن رسب فهو مغشوش بالرخام الرّخص وقلوب حجر الجبس⁽¹⁾ المشوي وإن عام فهو سالم لا غش فيه ، وإن جعلت قطعة رخام على النار أو طابق خرن وألقي عليه الكافور طار عنها ولم يلبث إن كان سالمًا من الغش [fol. 34 r°] وإن كان فيه شيء بقي على حاله حتى احترق وصار رمادا ،

20 ويختبر الزعفران بأن يجعل في الخلّ منه شيء فإن تقلص فهو مغشوش باللحم المسلوق بالملح المصبوغ بالزعفران وظهر غشّه وبان ومتى كان حلوا المذاق فهو

(1) Ms. B : الجص .

قليل الصبغ مغشوش ، وكذلك المطحون منه اذا جعل في إناء زجاج ورسب منه شيء فهو مغشوش بدم الأخوين وغيره ، واذا مُزج بالخلّ فاجرّ لونه وصبغ فهو مغشوش بالخلّوق ، وقد يُغشّ بالنشا فاذا مسّه النار انعقد ،

ويختبر العود الرطب بالنار وذلك يُظهر ما هو عليه فقد يصنع ممّا ذكر ويطبخ في النورة وينقع في مطبوخ الكرم شهرًا كاملًا فيبدل له كلّ ثلاثة أيّام ويروّج يوميًا ثمّ 5
ينترك حتّى يجفّ ويطرا ويخلط في العود ،

وقد يُغشّ البان بدهن حبّ القطن وبدهن نوى المشمش ويُطيّب بالابازير ويعتق بالمسك ويصبغ برجل الحمامة ، وقد يغشّ بالزيت المغسول ويلقى فيه أطراف الآس الأخضر لتظهر فيه خضرة تقارب بها البان ،

10 ويعوّض من البلسان ماء الكافور ويستخرج من عُقد خشب الصنوبر وقشور الكندر ويصعد لآكته يفارق البلسان في الاختبار بأنّه يطبع الثوب اذا [fol. 34 v°] وقع فيه والبلسان بضدّ ذلك لآكن ينصّر عوضًا منه في الأدوية ، ومن أراد أن يستعمل العنبر غبارا دون نار فليأخذ قطعا ويضعه على رخامة باردة في نهاية البرد ويصبّ عليها فآنه يبرد ويسهل للسحق ويستعمل لوقته 15
وفي المكان بعينه وإن ترك عاد الى كيانه الأوّل ولا يستعمل إلّا بالنار ،

الباب السابع

في باعة العبيد والخدم

أمّا هؤلاء فقوم خطبهم ^(١) جليل ، وأمّهم ليس بالختصر ولا القليل ، وذلك أنّهم يتصرّفون بين الانساب والاموال ، ويأتي مفسدوهم بما لا يقتضيه الشرع ولا

(١) Ms. B : حظهم .

تعزّة نفس مومن ولا ترتضيه بحال ، ولهم في شأنهم خدع ومكر يعاملون الناس بها ويداخلونهم بحسبها ،

منها أنّهم ينصبون بسوقهم امرأة يستونها الأمانة توافق في النكر مذهبهم وتشهد في استبراء للخدم بمقتضى مرادهم وبحسب ما يعطي مشتريهنّ ويقصد التحميل بالاجتماع بهنّ وتفهمه من غرضه فيهنّ ، وكذلك في إخفاء العيوب والتترك للتعريف بكنهها حتّى تمكن للحيلة فيها والتدليس بها ، ويتوصّل المفسدون بمشاركتها الى ما لم يكونوا يقدرّون عليه دونها ، وذلك أنّها تحمل المرتفعات مرتينات معطّرات الى ديار من يطلبهنّ باسم الشراء ويوهم بإرادة [fol. 35 r°] التقليل والاختبار ولا سيّما ذوات الصناعات منهنّ وتقدم يومها 10 بهنّ لاختبار صنعنها فيعطيهما على وجه الشكر لها وللجزء على تهمّهما مع أنّ لها أجرّة على البيع والشراء اذا كان يوضح لها في العطاء بحسب ماليّته وشهره في إرادته ويستعدّ الطعام والشراب بالأربع والخمس منهنّ وما تقتضيه الصنعة المطلوبة فيهنّ ويقيمن على ذلك ،

ولقد أفصح لي أحد من فعل معه هذا بشيء يجب التنزّه عن ذكره 15 واستدعاني يوماً رجلاً له دنيا وكلّفني بداره كتب عقد جارية من المرتفعات اشتراها فسألته عن استبرائها فلم أجده ولا البائع منه يعرف حكم ذلك فقلت لها : « لا بدّ أن توقف للاستبراء عند ثقة من النساء تتفقان عليها أو عند رجل من الثقات أهل الدين والأمانة تكون عند أهله الى أن يتحقّق استبرائها » فقال المشتري : « تقول لي شيئاً والله ما سمعته قط ولا عجل معي وإنما عادتي اشتري 20 بالمعرض لأادم وأبيت معها ليلة ذلك اليوم » فانغصت وتركتهما ،

وحدّثني رجل من الصّناع لم أزل أعرفه بخير وانتهى الى دين ، فطلبتّه يوماً في دكانه الذي كان يلازمه لعل الصناعة وكان سراجاً فاخبرني من كان في

لحانوت أنه غاب في ذلك اليوم عند رجل من أهل الثروة في عمل الشغل له
في داره فلما طلع النهار [fol. 35 v] اختطرت عليه فوجدته في دكانه
وعرفته بما اتفق لي في طلبه وما عرفت به ، فقال : « كان ذلك وعاهدت الله
ألا أعمل لأحد عملاً بعد يومي هذا إلا في دكاني لما رأيت » فأشفت مما سمعت
وسألته عن أمره فقال لي : « اني كنت أعمل في برانيّة دار للرجل حتى دخل
علينا فلان من مفسدي هذا الصنف المذكور ولم أظنه على ذلك فقال له
صاحب الدار : « أين الخادم النبي ساق لك فلان للبيع » ، فتجاهل له وقال : « لا
أعرف ما تقول » ، فقال له : « هي الكاملة القدّ الحالكة البديعة الصورة للحلوة
الشكل وكيف تجدها وقد وصفت لي وعرفت بها » ، فقال له : « وبعد هذا ما
تريد » ، قال : « أريد أن أراها » ، ثمّ قام⁽¹⁾ إليه وسارّة سمعته يقول له : « خمسة
دراهم تعطيني والله وحينئذ أسوقها لك » ، وأعطاه صاحبه الذي طلب ثمّ خرج
عنا وغاب قليلاً وجاء بخادم سوداء على النحو الذي وصف قد التفتت
بكساء أبيض محشّى بالأحمر وجود مثلها نادر ، فقال له : « هذه » وأشار لها الى
غرفة البرانيّة المذكورة فطلعتها وطلع صاحب الدار بعدها وخطى بينهما
ومشى لوجهه فحجبت من فعلها وجمعت أسبابي وخرجت والتزمت ما
التزمت » ،

ومن محشّم وحيلهم أنّهم يبيعون نوعاً منهم على نوع وصنفاً على صنف ،
وقد تكلم الناس في المماليك وأصنافهم وصورهم [fol. 36 r] وأخلاقهم وما
يصلح له كلّ نوع منهم وخاضوا في ذلك كلّ خوض وقالوا : الخادم البربريّة
للذّة ، والروميّة لحيطه⁽²⁾ المال والحزّانة ، والتركيّة لانجاب الولد ، والزنجيّة²⁰
للرضاع ، والمكيّة للغناء ، والمدنيّة للشكل ، والعراقيّة للطرب والانكسار ، أمّا

(1) Ms. B : مال . — (2) Ms. B : لحفظ .

الذكور فالهند والنوبة لحفظ النفوس والاموال ، والزنج والأرمن للكدّ والخدمة
ومعها العطاء ، والترک والصقالبة للعرب والشجاعة ،
والبربريات أطبع للخلق على الطاعة وأنشطهم للعل وأصلحهم للتوليد واللذة
وأحسنهم للولد ، وبعدهنّ الجنيّات ويشبههنّ العرب ، والنوبة أكثر للخلق
اذعاناً للموالي وكأثما فطروا على العبوديّة وفيهم السرقة وقلة الأمانة ،
والهنديّات لا يصبرن على الذلّ ويرتكبن العظائم ويسهل عليهنّ الموت ،
والزنجيّات أشدّ خلق الله وأجلدهم على الكدّ وفيهنّ صنان يمنعهن في الغالب
من اتخذهنّ وفي الارمنيّات الحسن والبخل وقلة الانقياد وخاصّة القرصاريّات
تعود الثيب كالبكر ،

10 وحكي عن أبي عثمان رئيس النخّاسين بالمشرق والشأن اليه هنالك لكثرة الخبرة
والمداولة على القوم أنّه كان يقول : « اذا وجدت المرأة بنت تسع حجّ كتماميّة
الأم صنهاجيّة الأب [fol. 36 v°] مصموديّة المنشأ قد جلبت الى المدينة وأقامت
بها ثلاث حجّ وبالعراق عشر حجّ فتلك التي جمعت حسن الجنس الى كمال القصد
وقليل أن تخفى في أجفان العيون » ،

15 ومن حيل المذكورين فمنها أن يتخذوا بحمّة صفتها باقلاً نقع في ماء البطيخ سنّة
أيّام ثمّ في لبن حليب سبعة أيّام يحرك اللبن في كل يوم ويغسرون به وجه
الدّرّيّة اللون فتعود بيضاء ،

ويُدخلون السمراء اللون في ابزن^(١) قد وضع فيه ماء الكروبا حتى تلون وتقيم فيه
لأربع ساعات من نهار فتخرج عنه وقد صارت ذهبيّة ،
20 ويجمّرون للحدود بغاسول صفتها : دقيق الباقلا والكرسنة خمسة أجزاء ، ومن
عروق^(٢) الزعفران وبورق وحناء من كلّ واحد ربع جزء ، ويغمر بذلك ،

شعر Ms. B (٢) — ابريق : ms. B ; افرن ou ابزن : Ms. A (١)

ويدهنون أوجه السودان وأطرافهم بدهن البنفسج والطيب فتحسن بذلك ،
ويسودون الشعر بدهن الآس ودهن قشر الجوز الرطب ودهن الشقائق ويغسل من
ذلك بطبيخ الاملاج ، ويجعدون الشعور بالسدر والآس والزاد رخت ،
وينقون البدن من الشعر بالنورة وبعدها ببيض النمل أو بدهن قد طبخ فيه
ضفادع خضراء أو عضاية أو مرارة الأرنب ويغسل بالشبّ والبورق والعفص ، 5
ويسمنون الاعضاء الهزلة [fol. 37 r°] بالدلك بالمناديل الخشنة والادهان الحارة
والطلي بالعاقرقرا ،
ويطيبون الصنان بأن يأخذوا مرداسنجاً مبيّضاً ويغصن بماء الورد ويتخذ أقراصاً
وتدفن في الورد حتى تجف وترفع الى وقت الاستعمال ، ويستعملون لذلك أيضاً
النوتية المغسولة مدقوقة منخولة بماء وملح ثم بماء ورد وكافور وتتخذ ذروراً 10
وتستعمل ، ويصنعون لذلك أيضاً أقراصاً من ورد أحر ومسك وسنبل وسعدى
وشبّ وتستعمل عند الحاجة بماء الورد ،
وينعمون الاطراف الخشنة بالدهن والشمع واللوز المر والخضرة بماء الورد ودهن
البنفسج ،
ويغززون الشمس والوشم بغاسول مصنوع من عروق القصب واللوز المر والكرسنة 15
والباقلا وحب البطيخ ممحوناً بالعسل ،
ويغززون في مواضع البرص بالابرة ويخضبون عليه القلقديس والعفص والزنجار
من كل واحد جزءاً ممحوناً بماء ولبن التين أربعة أيام في الشمس (1) فيبقى
مصبوغاً أربعين يوماً ويغسلون ذلك للخصاب بجمل وأشنان مغلى أو بماء القلي ،
ويزيلون الكلف من البدن بمحجون من الشونيز وأصل قثاء للحمار وورق الخبازي 20
وبزر الجرجير وأصل الكرم والعسل ،

(1) Ms. B : للشمس.

- ويغسلون الابدان خوف القمل بالبورق وميوزج وماء السلق ودردي الشراب
والصابون ،
ويزيلون [fol. 37 v°] رائحة الأنف بسعوط من دهن المرزنجوش والبنفسج والنيلوفر
والياسمين ،
5 ويزيلون الشعث من أصول الاظفار بغسلها بالخل والعسل والمرتق وبدهن الورد
واللوز المر ،
ويجملون الاسنان بالسواك والاشنان والسكر ،
ويطيبون للجسد بالصندل والورد والمرتك المرقى بماء الورد وبالبحورات ، والثياب
بالذرور^(١) المطيِّبة ،
10 ويطيبون الفم بمضغ العود الرطب والكزبرة والفول وقشر الاترج ،
ويستعملون في التيب قلوب الرمان للحامض والعفص مجنونين بمزارة^(٢) البقر
ويحتملنه فيصن كالسكر ،
ويصتبرون العين الزرقاء كحلاء بأن يقطر فيها ماء قشر الرمان للحو ،
ويضغون البياض الذي على مئو العين بأن يقطر فيها لبن أتان حاراً ،
15 ويخفون للحمل بأن يطرو الدم الكاذب المصنوع من الصمغ ودم الأخوين إن لم
يمكن أخذ دم الحيوان ، ويختبر رجل المرأة بأن يوضع تحتها بخور أو عنبر
ويمنع ان يخرج من أردانها أو على ثيابها فإن ظهرت الرائحة على فيها فهي
حامل وان لم تظهر فليست بحامل ، وقيل أمر عجيب إن مَحَّ ولا أعلم كيف ذلك
وهو أن يقدر بخيط من وسط سرة المرأة الى وسط الفقارة الحاذية لها من ظهرها
20 ويعلم المكان بمداد وبيدار القياس الى الجانب الثاني من الموضع الى الموضع

(١) Ms. A : الدور. — (٢) Ms. A : sic.

[fol. 38 r°] فإن نقص الخيط من الجانب الأيمن عن العلامة فهي حامل بذكر وإن طال فهي حامل بأنثى والله أعلم بذلك ،

ومن وصاياهم لهم أن يتبرجن ويختفين للمشتري تارة وتارة ويسلبن المبتاع والنافرين بطبايعهم عن النساء ويتمشين على الثياب وينكسرن لهم ويتمنعن عليهم فإن في ذلك هلاكاً للقلوب ، ويلبسون للجواري البيض الألوان من الثياب 5 الشقافة والموردة ، ويلبسون السود الغلاف للحر والصفر ،

وأحسن الرقيات للاطفال النوبة لأن عندهن رجّة وحنيناً للأطفال ، والحدثار في الظفر ان تكون صحيحة للجسم حديثة السن معتدلة المزاج مائلة الى البياض مشربة حمرّة ، ويقطر لبنها على الظفر فإن صار كالعدسة لا غليظاً متيناً ولا سائلاً مائعاً طيب الرائحة أبيض اللون كان جيّداً ،

10

ويختبر الطبّاخة بالاسفيداج فإن أبزيرة كثيرة وتسود مرقتة وحكمه ان يكون أبيض ، وشرطها طيب العرن وجودة المزاج فإن زاد على ذلك جودة الصنعة وسرعة العمل فهي غاية الأمل وقل ما يتفق انطباعها في البوارد والشواء والطبخ والخلواء وأصنافها كثيرة ،

ومما يقرب من ذلك أيضا لتطبيب الفم وقطع الرواح بسباسة ، من ، سعدى ، 15 جناح ، [fol. 38 v°] ماء ورد ، قرنفل ، من كل واحد جزء وصمغ عربي جزءان ، يحل الصمغ بماء الورد وتلقى الاجزاء المذكورة فيه مسحوقة منخولة ويتخذ حبوباً كحب السعال وتجفف وتمسك في الفم واحدة بعد واحدة ، قد نظم ذلك لتلا يضيع :

من وبسباسة وسعدى الى جناح وماء ورد
يلفها الصمغ ان تلاة قرنفل الهند نظم عقد

أجزاؤها كلّها سواء والصنع جزوان لا تُعَدِّ
فيها لذي خفة أمان إكرام نفس ورد صد

ومن خدعهم المشهورة ، وحيلهم المذكورة ، أنّ لهم نساء شاطرات ذوات حسن
5 فائق ، وجمال رائق ، يحكن اللسان الأعجمي ، والزي الرومي ، فاذا وقع لهم من غير
بلدهم من يطلب جارية حسناء قريبة العهد بالجلب من بلاد الروم يعدة بقرب
وجودها ويطمعه بناتي قصده فيها ويسوّفه في أمرها ويشوّفه اليها حتى يحضرها
له على أنّها بضو^(١) سفر وحديثة عهد بالجلب وقد أعدّ لنفسه مشاركا في
حالتها يزعم أنّه مالك رقها ومستوجب حقها اشتراها بالثغر الأعلى وأعلى في
10 ثمنها اغتباطا بحدث جلبها وقصد الإغراب بها فاذا أكلا بيعها اقتسما معها
ثمنها [fol. 39 r°] وخرج مشتريها بها الى موضع استيطانه فاذا رأت منه ما
ترضاة اغتبطت بمكانها منه وطلبت منه أن يعنتها ويتزوّجها ، وإن كان غير
ذلك صرحت بالحرية وأظهرت عند حاكم البلد التي تكون فيه من عقود
مسترعائها وغيرها ما يوجب حرّيتها وينصرف المذكور بعقد اشتراؤه اياها وما
15 حكم عليه به في حقها ليرجع بثمنها على بائعها فينكر النّحاس أن يكون يعرف
لبائعها مستقرا ويقول : « كان معلوم العين كثير التجارة والجلب للخدم الروميات
وغيرهن » فيخفي سعي المذكور ويخسر ماله ،

كما اتفق لرجل من أهل مدينة البيرة حلف على ترك التزوّج بالاندلس يمينا لم
يجد لها مخرجا فتوجّه الى قرطبة وهي اذ ذاك حضرة الاندلس دار الملك وقاعدة
20 العلم واشترى بها جارية لم يكن يرى الراؤون مثلها بهجة وجمالا وأركبها بغلة له
وأطافها ثوب ديباج وألبسها ثوب حرير طرازيا كانت نساء ملوك الاعاجم اذ ذاك

(١) Ms. B : بعد .

تلبسه وهي لا تفهم عجمتها^(١) إلا بواسطة تُعرَف من ترجمتها إرادتها وسار بها
وغلامه يزجي بغلنتها لا تعلقو نشزا ولا وعرا ولا تشتط واديا ولا وهذا إلا ويزداد
فرحًا بها وسرورًا بحالها لما يرى [fol. 39 v°] من تجمبها ممّا تراه بالطريق من
رفع وخفض وطول وعرض حتى وصل بلدة واحتاط لدخولها بالنهار وأنزلها
جنة له خارج المدينة الى ان السدل جمع الظلام فأدخلها المدينة وقد نهض 5
بفرسه من أمامها يقصد دارة المعدة لنزولها ومقامها ، وكان بربضها رجل قفاص
كانت له خلطة مشهورة وفتكات مذكورة الى ان تاب وكبر سنّه وصار مفردا
يسكن حانوته ولانفراده في مسكنه وضيعة حاله ووطنه كان كثيرا ما يسهر
لضوء السراج داخل الحانوت أو القمر خارجة ، ولحين ما رآته جلنتها عادتُها معه
على الطنزيّة والتوقيع معه الى ان قالت له : « الشيخ السوء يعيش ا » فرجع 10
رأسه اليها وقال لها : « فلانة أو قد جيت ا » وسمع الغلام ذلك فمجب من فصاحة
لسانها وبرع كلامها ولما وصلوا الى الدار أخبر مولاة بما اتفق فسقط في يده
وأشفق من تلاف ماله وخسارة صفقته ووجه من أهل موذته الى القفاص يسأله
فقال : « وهي إلا فلانة الشاطرة خدينة الخلطيين وصاحبة الفتاك المنقطعين ا »
ولما تقرّر ذلك لديه عظم الأمر عليه وجعل يرتاد كيف التخلص منها والزوال 15
عنها ، وعند ما شعرت بما ثبت لديه [fol. 40 r°] من أمرها وتقرّر عنده من عادتُها
ومجورها قالت له : « لا عليك ممّا نهى اليك ا إن كنت تخاف على مالك اجلني الى
المرية تأخذ الزائد على ما وزنت ا » وكانت المرية اذ ذاك محط السفن ودار التجار
والمسافرين فاعتمد مقالنتها ولزمت زبيها وحالها حتى ورد بها المرية وباعها بأزيد
ممّا دفعه ثمنًا فيها ولو لا براعة زبيها وكال حسننها في حالتني مسراها ومثواها 20
كان المسكين قد خسر واعتاض بالايمن من الخطر ،

(١) Ms. B : عجميتها.

ويفعلون في الذكور السمر اللوان مثل ذلك ويقسمون معهم أثمانهم ويفترون
لمشترتهم من البلد الذي اشتراهم فيه الى بلد آخر لامثال بائعهم فيبيعونهم في
ذلك البلد ويقسمون أثمانهم كذلك معهم ،

ومن خدعهم أيضا أن يشتري أحدهم من صاحبه برج يقتسمونه بينهم ثم
يبيعون ذلك المشتري مراجعة من أجنبيّ برج زائد يقتسمونه أيضا بينهم 5
ويزيتون ذلك لمشترته ويصفون بائعه بالاضطرار الى بيعه وأنه لو لا ذلك لم يكن
أمرٌ يلحقه اليه لاغتباط مالكة به وذلك كله غشّ ودلس ،

وشأن المحتسب مع هؤلاء أن يقدم أمينة من ثقات المسلمين للخيار أهل الدين
والمروءات يؤمن عليها مكر ذلك الصنف من النحاسين وخدعهم ويمنعون من
امهاتها كل الأحيان قصد الإدلال عليها [fol. 40 v°] وتمكن الخيلة في خدعها ، 10

تكون للخدم عندها تشاهد أحوالهنّ ومناقلها وتعرب بعينها من معتلها
وينتقدّم اليها ألاّ تحمل جارية من المرتفعات الى دار أحد للتقليب والاختبار إلاّ
أن يكون سيدها يتناول ذلك بنفسه أو يحضر لذلك مع مشترتها بدار الأمينة
المذكورة أو غيرها ، ويمنعون من تسويق المرتفعات أو خدم يصلح للآخذ إلاّ
في ستر وبمحض سادتهنّ والتجار المعينين بالمعروفين بالتجارة فيهنّ ، ويختبرن
فيها يدعين أنهنّ يحسننه من أنواع صنائعهنّ ،

ويؤمر النحاسون ألاّ يبيعوا لغير مشهور بالعين والاسم مملوكا أو مملوكة إلاّ بأن
يعطي ضامناً بلدياً معروفاً بالعين والاسم ولا سيما الغرباء الذين يحملون (1)
الماليك من البلدان ، وأن يباحثوا العبيد ويسائلوهم لما يخاف في ذلك كله من
أن يكون العبد مسروقاً ، أو يكون له أهل يمكن هروبه اليهم ، أو يكون حرّاً
قد استعبدوا معدداً للموافقة ، أو يكون للأنثى زوج أو ولد ، أو يكون لواحد 20

(1) Ms. B : يجلبون .

منهم عيب خفي يخفى ، ولا يبيعون صبيًا ولا صبينة من أحد من أهل
الذمة اليهود أو النصارى إلا أن يكونا مع أمهما من تهودها ، ويؤخذون
بتفقد ألوان العبيد فإن كان اللون حائلًا يدل على علة في الكبد أو
الطحال^(١) أو المعدة أو البواسير^(٢) ينزف منها الدم ، ويتفقدون [fol. 41 r°]
أيضاً مواضع البهق من أبدانهم فإن لونه في الابتداء أبيض وأسود ، وكذلك
القوباء فإنها خشونة تظهر في الموضع ثم تكبر وتغمي ، وإن كان في موضع من
المملوك ما يشبه الشامة والوشم أو أثر جرح برئ أو كئي فيبكت عليه ويدخل
الحمام ويغسل بالماء الحار والبورق والحل ثم يتفقد بعد ذلك فإن كان كئيًا أو شمًا
ظهر من حينه وذلك حذرًا من أن يكون أبرص قد كوي عليه أو وشم وضبع
عليه بذلك لأنه يخاف ظهوره مع تطاول الأيام واتساع البرص عن موضع الكئي
والصباغ ،

ويختبرون أيضا ذكاء سمعه وحال كلامه وعقله وشعر رأسه وجلدته وصفاءها
وجرحاته وسعفته إن كانت به ومبلغ حدة نظره وصفاء بياض عينه فإن كدرته
وظلمته منذرة بالعلة الكبرى والصفرة علامة علة الكبد والعروق للحمر الكثيرة
في العين هي السبلة فيها ، ونقاء أجفانه وسهولة حركتها ، وتغير ماء في عينه
فإن سال منها رطوبة دلت على ناسور هنالك ، وحال أنفه وفمه خوف البحر وزغب
حواجبه وجمحة صوته وجمرة وجهه وشدة أسنانه وقوتها وهل فيها حركة أو تحفر
وهل في عنقه أثر [fol. 41 v°] جرح لئلا تكون خنازير ، ويستلقى على ظهره
ويجس بطنه ليظهر فيه فتق إن كان معه ويغز على موضع كبده وطيحاله هل
يتألم أم لا ، وتنظر قوة وطئه في المشي وصلابة عصبه في شدة أم لا ، وتقاس
إحدى يديه بالأخرى وكذلك رجلاه لئلا تكون إحداها أطول من الأخرى

(١) Ms. B : الطيحان . — (٢) Ms. A : البواسر .

لكسر أو فك أصابه قديماً ، ويحلفون بأيمان مغلظة عليه أن لا يكتموا عيباً
دقيقاً ولا جليلاً ولا يخفون ممّا يُطَّلِعُهم البحث عليه والعلم منهم به كثيراً ولا
قليلاً ، ويحرص في ذلك كله على أن لا يستعمل للمسلمين إلا للخيار ولا يقلد في
أمورهم إلا الثقات الأبرار والله المستعان ومنه التوفيق لا ربّ سواه ،

* *

5 أمّا الجالسون للتجار بالاسواق فقوم أكثرهم يستنبطون في معاشهم ما منعه
الشرع ونهى عنه الرسول صلعم ، فمنهم من لهم حوانيت للتجارة ودلالون بين
أيديهم يقسمون معهم الأجرة فيما يبيعون مياومة الدلالون ، وربما اشترى عن
بعض تلك المبتاع وقسم الأجرة فيه ثم عرّف بالشراء ،

ومنهم من يجلس للنجش ويصل التجار المسافرين فينزلون بين أيديهم والدلال
10 بين أيديهم فيأخذ الجالس السلعة وينظر الى الشراء الذي فيها يرسم التاجر ثم
يحوة ويزيد عليه عدداً ويقول للسماز : « نادي بكذا » ، فينادى الدلال بما أمر
به ويذهب ويرجع ويقول : [fol. 42 r°] « درهم ودرهمان وقيراطا » ويزيد الجالس
مثل ذلك حتى يرى الدلال أن ليس معه من يزيد أكثر ، والجالس ليس من
صنعتة الشراء إنما يريد نجشاً للتاجر فيقول اكتب فيكتب على الذي زاد فيها
15 وقد ربح التاجر بذلك العمل كثيراً ، وإن غفل الجالس وزاد وأعصى ولم يجد
الدلال على من يكتبها بذلك السوم تركها الدلال لمناداة يوم آخر ، وكذلك
يفعلون بالمصنوع ويستخرجون له البراءات التي يكتبها التاجر بأسوامها التي
هي عليه بها ويعمل فيها على مثل ذلك وقد شاهدت ذلك بجماعة منهم
مراراً ،

20 ومنهم من اذا رأى كساء أو سلعة يظهر له فيها رخص في شرائها على التاجر غمز

الدلال وقال : « اكتبها على الحانوت » فأخذها الجالس لنفسه بالنقص وقد يفعل ذلك الدلال ويتركها في بعض الحوانيت حتى يكتب باسم من يقول فيأخذها لنفسه رخيصة عن غيرها وقد رضي التاجر ببيعها لريحه فيها بحيث^(١) رخص شرائها ،

ومنهم من يجلس لشراء الخام للتجار ويدفع له البضائع ويجمع بداره الاموال 5 للشراء فيشتري يومه فاذا كان بالعشي نوع مشتراه وأخرج لكل تاجر مذهبه في نوعه وما ظهر عليه أثناء ذلك من بيعة رخيصة القيمة مصوابة العمل جعلها لنفسه ناحية ودفعها لقضارة [fol. 42 v°] ويدفع من أموال التجار فيها حتى تتم قصارتها وبيعتها ويستأثر بها بفائدتها^(٢) ولم يكن فيها مال لنفسه ،

10

وأما الجلّاسون في الدكاكين للتجارة فقد شاهدت من متكئهم مرارا بالاسواق عجباً وذلك أنّ الواحد منهم يكتري حانوتاً ويفرشها بالمحضور ويقعد عليها فيه ويشتري السلع التي تباع بالتقاضي وبالتأخير الى أجل ويستكثر حتى يملأ حانوته من السلع ويبيع منها ما سهل عليه بيعه ويعامل ولو بأقل من ثمنها حتى تنقلب أعياناً ويغيب ويمسك لنفسه ممّا يقتضيه من أثمانها مائة دينار أو 15 مائتين بحسب ما تكون السلع بحانوته من الكثرة والقلّة ويترك الباتّي في الحانوت ويزيد في كلّ سلعة منها مثل ربع سومها أو أزيد ثم يغيب ويوجه الى أمين السوق من يذكر له أمره ويقول له : « إن الرجل كان جهولاً^(٣) بالأمور وترح عليه الدّالون ولم يعرف أسوام السلع وأغلوا عليه ومكروا به والرجل قد حار وله عيال وأطفال فانظر منه لله تعالى وترى سلعة في حانوته لم يأكل لأحد 20 شيئاً ، فيجمع الأمين أرباب الديون عليه من التجار ويعرّف بذلك كلّه ويبين

(١) Ms. B : من حيث . — (٢) Ms. B : بفائدتها . — (٣) Mss. A et B : جهولاً .

لهم ما وُصف له عن حاله ويفتح للكانوت وينظر الى [fol. 43 r°] سوم السلع
ويختصر بالتجميل فيماثل ما عليه ، فلا يشك أحد في إحقاق ذلك ويرضى التجار
قسمة السلع بأثمانها المسماة ويبرأ الرجل من الديون وتهون زوجته ذلك على
التجار بأن تلزم كراء للكانوت لباقي مدّة زواجها ، ويخرج الرجل من مغيبه وقد
5 حصل من أموال الناس رأس مال عنده فبهذه الحيلة يتجر بها في الكانوت
بعد أن يشهد على نفسه بعقد أنه بيده لزوجته المذكورة على وجه السلف من
ثم أسباب وأثبات^(١) باعنتها أو من غير ذلك من الوجوه الشرعيّة الى غير ما وُصف
أيضا من الحيل ،

وشأن المحتسب مع هؤلاء أن يمنع التجار أن ينزلوا الآ على يديّ دلال لا على يديّ
10 جالس لأنّ الجالس ناجس والنبّي صلّم قد نهى عن النجس ، والدلال ينادي
ويطلب الزوائد والتاجر يبيع والمشتري يبتاع وبتنغي الرج ويسقط للجالس بذلك
ما يجوز فيه للتاجر فيكتبه على نفسه برسم الكانوت لكونه أعرف بسومه من
التاجر الجالب له وذلك هو سبب النهي عن بيع الحاضر للبادي ،

ويأخذ التجار بأن لا يرشموا أشربة سلعم فيها ويجتهدون لانفسهم وبييعون بما
15 قسّم الله ليرتفع بذلك ما صنعه بعض جهلتهم [fol. 43 v°] حين رأوا فعل
الجالسين معهم فرشموا سلعم بأزيد ممّا اشتروها به ليزيد الجالسون في بيعها
من ذلك الحدّ وذلك منكر لا يصلح وقبيح لا يحسن ،

ويأخذ أيضا بأبغى المتاع للنام والمقتصر بأن يسوّق الدلال على اللوانيت
ويشتري التجار بقدر^(٢) اجتهادهم ويزول عن الجالس بذلك ممّا يتوصّل به الى أكل
20 اموال الناس بالباطل وذلك حرام وقد نهى عنه ومنع الشرع منه ، ويتفقد طول
المتاع وعرضه وصفاقته من خفته ، ويتقدّم للذي يقيسه على المرشم المعلوم له

(١) Ms. B : وغياب . — (٢) Ms. B : مبالغ .

لثلاثاً يمده بيده عند الرسم لأنه ينقبض اذا دخل الماء فيقتصر ويكون بعد
القصاره ناقصاً ، فما لم يجد منه يزيد على المرسم دون زيادة يسيرة يوقف بها
على الحق في القدّ قطع الثوب لصانعه قطعتيّن كبيرى وصغرى لأنّ إن قطع
بنصفين باع الفضلتين على أنّهما نصفاً ثوب ، والنصف عشرة أذرع وقد نقصا
عن ذلك ولا يلتفت في القطع للتخسير فالظالم أحقّ أن^(١) يُحمّل عليه وما عمل 5
ناقصاً إلا ليخسر فيحمل ما أراد أن يُحمّل ،
وأما الجلاسون لبيع القرق فمنهم طائفة أسوأ الناس تجارة وأرداهم معيشة وذلك
أنهم يشترون طرايح القرق على التأخير لغير أجل فما باع قاضى ثمنه وما لم يبع
[fol. 44 r°] يُطلب بثمنه بقي ما بقي ثم يقسم ثمن الطريجة على كلّ زوج ويرشمه
ويعرّف بذلك الرسم أنه اشتراه به ويأخذ الرج فيه وقد زاد في قيمته للتاجر المذكور 10
مثلها أو قريباً من مثلها ، وفي تركهم على سبيلهم إقرار لنكرهم وإضرار للمسلمين
والواجب أن تحسم لهم تلك العلة وتشدّ عليهم أبواب الربى ويبيعون بالنقد أو
النسيئة على الواجب أزواجاً مفردة ويلصق الامين عليهم على القرق براءة يكتب
فيها «بيع تأخير» ليعلم بذلك المشتري فيأخذ أو يدع ،
وأما الجلاسون لبيع الحرير ففي بيعهم وشرائهم ضرب من النجس وذلك أنهم 15
يبيعون ويشترون للغير يأخذون أجرتين أجره من البائع على البيع وأجرة من
المشتري على الشراء ، ويزيدون في أثمان الحرير أو ان تسويقه وما قصدهم إلا
الشراء للغير لا لأنفسهم وكذلك يفعلون في أبواب الحرير ويشترونها بالنقد
والنسيئة ورسموها بالذهب وهي المقصودة فيها ورقة الحرير تابعة في القيمة
لرسمين وكلّ ذلك رنى لا يحلّ ، ولعلتها مع ذلك فيها غشّ ودلس ، منها أن 20
الرسم الأوّل في الثوب لا يشبه الثاني في طيب الذهب وملاحة الصنعة وجودة

(١) Ms. A : ما .

العمل ، والتوب ناقص القيم قليل النجاسة في اللباس وقد ينتقص طوله
[fol. 44 v°] وعرضه ويمشي على ذلك والمعتاد فيه ستة عشر ذراعاً في الطول
وأربعة أشبار في العرض وكان يُعمل في إثنين وخمسين بيتاً ويخرج من ست
عشرة أوقية وقد ينتقص وهو غش وفساد ، وما قصر عن إثنين وأربعين بيتاً في
5 المنسج وإحدى عشر أوقية في الوزن فإسداء يمنع من عمله ويقطع اذا وجد ،
وخيطة الكتان يخالف خيط الحرير في المنسج فكلاً رقاً كثرت بيوته وقل وزنه وذلك
أن خيط الحرير نوع واحد وخيطة الكتان أنواع كثيرة ، والبيت أربعون ضرساً
والخيوط له ثمانون خيطاً والمثلة مائة خيط وعشرون خيطاً ،
ومن خدع عملة القنوع للحرير والعمائم المغنولة أنهم يصنعونها من الحرير النسي
10 وبصبغونها كحليّة ويسقونها بالصمغ وذلك غش وتدليس فاذا لبست قليلاً جرت
أخياطها وصارت كشبكة ولم ينتفع بها ، والواجب في جميع ذلك كله حلقهم على
المعتاد في الجيد وما يوجبه الشرع ويجيزه والله الموفق ،

الباب الثامن

في الصناعات وصنائعهم

15 وينبغي للمحتسب أن يتفقد أمورهم وصنائعهم ومنعهم من مطال الناس في
حوادثهم لما في ذلك من تعطيلهم للناس عن [fol. 45 r°] أشغالهم واضرارهم
بهم ،

ويختبر على الخياط ألا يخيط بفرد خيط ولا بخيط كامل لأنه لا يتمكن من شدة
لطوله فتكون الخياطة به محلولة ، ويختبر على صانعي الاستعمال منهم حل بعض
20 خياطة ثوب البز فقد وجد من دلس بالرمل في جوف الكف وأخذ بقدر وزنه

من الثوب ، وينفقُ التفصيل فإن من مفسديهم من يفصل كاملاً ويخرط في
لخواصر فيعطى القياس في الترييح وهو ضيق وقد سرق منه بقدر الخراط ، وكذلك
يضيقون أمم أثواب الكساء ويضربون خياطتها طلب التوفير فاذا لبس الثوب
قليلاً تفلنت خياطته وانفصلت أجزاءه وخسر مشتريه ، وكذلك يوسعون
اطواق أثواب الكتان لتظهر عند القياس كاملة وتميل في اللباس لأحد شئني 5
اللابس ،

ويمنع الصباغين من أن يصبغوا الأجر بالبقم فإنه لا يثبت ، وما عدى السحابي
من الالوان في القطن والكتان فإن الصبغ فيهما كذلك لا يثبت ، وما يعمل للبيع
في السوق فدلس وغش وإنما هو يجلو الالوان اذا صبغت على أصل ،
ويمنع القصارين ألا يلبسوا ثوباً يعطى لهم للقسارة ولا يلبسوه أحدًا ويجلفون 10
على ذلك ، ولا يتركون يضمنون المتاع مبلولاً فقد يطرا ما يشغل عنه فيعفن⁽¹⁾
[fol. 45 v°] لأصحابه ، ولا يستعملون المغنل في عصرة فإن ذلك يوهن قوته ، ولا
يجيرون الصفيق لثلاً بجرقه ، ولا يتركون الخفيف فيه في بلاد قسارته به أكثر من
ثلاثة أيام لثلاً تفسد رسومه ويؤثر في قوته ،
ويمنع الرفاثين أن يرفوا خرقاً في ثوب لقصار إلا عن موافقة صاحبه ، 5
ويمنع الطرازين أن يغيروا رسم ثوب عند قسار لما أخبر من ذلك على
مفسديهم ،

ولا يباح للدباغ بيع جلد إلا أن يكون قد خرج مائة وتحققت النهاية في
دباغه ، ومتى يبس وطوي وتكسر فهو غير جيد الدباغ ويتقدم في ذلك لدلاليه
ومن وجد بعد ذلك فعلة أدب ونكل ، ولا يجاخط جلد العنز مع جلد الضان في 20
قرق ولا جراب ومتى وجد ذلك قطع فإنه دلس لا خير فيه ،

(1) Ms. A : يعفن .

ولا يسمح لصانع الاقراق في عمل قرق إلا أن تتصل حاشيتنا جلده خرزا واحدا
في ظهره أو بوصل من الجلد صغير لا يبلغ سعة الظهر ويكون مجموعا بالخرز لا
بالتشبيك ومتى وجد على غير ذلك فليس بشيء ، ولا شيء في القرق إلا جلد
على جلد وبينهما خرقة تغلظه وترقق جانبيه لا بما يدلس به المفسدون من
5 كثرة الغراء والطين وكذلك يجعلون تحت الاطراف لتصلب وتقف وعند اللباس
[fol. 46 r°] ينكسر ويظهر تدليسه وفساده ، ويمنع بالجملة بيع الاقراق
وخرصتها إلا بعد التيبس العام ،

ويتفقد كذلك أحوال القطنين ويتقدم اليهم في الابلاغ في تنقية الزريعة
من القطن لأن الفارة تقرض الثوب عليها ولا يجعلوا^(١) للناس إلا ما صفا
10 وخلص ،

وكذلك أحوال الحصارين وعاملي البرغات وأن لا يوفروا للجل فيصنعونها ضيقة
للحصر لا تكسو قعر رجل الانسان فيلحقه الحجر والشوك وغيرها ، وبحسب غلظ
الجل ورقته ويجبلها من ثمانية في المقدم وستة في العقب ، ولا سبيل الى
عملها من غير الحلفاء العصريّة بوجه ولا على حال ، ولا يتركون يبيعون قفّة
15 للخدمة إلا مصلّبة بأربع صلب ومقابضها مطوية الاطراف برواجع الى فوق وتكون
الطينيّات كذلك ، وأقواس الغرايبيل مفروضة الاطراف مشدودة على الفرضات ،
وخزم الخياطة للفلق ملساء قويّة حسنة الوصلات بالحلفاء حين الفتل ،

ويحفظ على الجيارين أن يخلّصوا الجير للكيل من الحجر فإنهم يدلسون به ويبقى
على الاقرب كثير من الحجر لا فائدة فيه ، وكذلك للجباصون يمنعون ألا يخلطوا
20 فيه القطائف^(١) ولا التراب فإنهم يدلسون بذلك ولا يخرجوه من الفرن نيا ولا
ينركوه حتى يفرط فيه الطبخ حتى يصير رمادا لا منفعة [fol. 46 v°] فيه ،

(١) Ms. : sic.

وعامة الني منه يعقد لحين ما يُجَنّ والطيب المطبوخ يبقى ساعة وحينئذ
ينعقد ،

وبائعو القصب يحفز عليهم في الحزم وعدد قصبها وحالها في الغلظ والرقّة ،
ويأخذ الحدادين بأن لا يطرّفوا^(١) المسامير البوالي وبييعونها برسم الجدد ، وأن
يكون كلّ جنس من المسامير للحديد على وزن ما يُنسب اليه فمسامير رطلين 5
تكون المائة منه وزن رطلين ومسامير رطل ونصف تكون المائة منه زنة رطل
ونصف وكذلك كلّ جنس منها فإنهم يغشّون بأن ينقصوا من أوزانها ، ويوفون^(٢)
حقها من طبع الحديد لثلا تنكسر عند الطي وتنورق عند التطريق فينقص
عددها عند الاستعمال ويخسر المشتري ،

وينتقدّم الى عملة المغاتج ألا يعملوا مفتاحًا على آخر لامرأة ولا عبد ولا رجل غير 10
معروف المكان معلوم العين ولا على رسم في طين ولا عجين ،
ويحدّد لخدمة المستأجرين بالنهار من بزوغ الشمس الى قدر نصف ما بين العصر
والمغرب ،

ويأمر النشارين للخشب المستأجرين للنهار أن يحدّوا مناشيرهم قبل وقت الشروع
في العمل إمّا عند الصباح وإمّا عند الفراغ بالعشيّ سدًا للذريعة في ذلك فإن 15
منهم من يغشّ بأن يجلس لذلك ويطيل المدّة ليسترج ويعمل [fol. 47 r°] ثلاثة
أيّام في شغل يومين ،

ويغرم^(٣) النحاسين في بيع الدوابّ ألا يبيعوا دابةً لغير معلوم العين إلا أن يضمّنه
ثقة معلوم العين ويقيد في العقد وإن كان غير معلوم العين وقبله النحاس صار
ضامنًا يضمّنه ، وذلك لدلسته فيه فليس كلّ مبتاع يعرف ما يجب ، وكذلك 20
يأخذهم بأن لا يكتبوا في الدابة من العيوب إلا ما فيها ومتى زادوا على ذلك

(١) Ms. B : ويلزم — (٢) Ms. A : يوفون — (٣) Ms. A : يطرّفوا .

فدلس منهم وقد يكون عن رشوة يأخذونها من البائع ، ويجلّفونهم بالايمن
المغلظة أن لا يكتفوا عيباً ولا سراً لله ان كان فيه كالرطوبة التي تنزل من الدماغ
في الدابة من نزلة تعرض لها من برد يصيبها فإن كانت تلك الرطوبة منتنة
أعدت^(١) الدواب التي تقف معها وأهلكت الدابة في الغالب وإن كانت غير
5 منتنة فقد تسلم ، وكالاتشار يعود^(٢) الى المشتري وهو وجع يصيب الدابة في
ركبتها فنوع منه يزيد الى أن يمنعها المشي ويكّلها ، والزائد^(٣) وهو ورم يصيب
يد الدابة فإن طبّ كان عيباً وإلا كانت مضرّة أكثر ، والدّخس وهو كالداحس
يكون فوق حافر الدابة فإن طال به [انتهى(?)]^(٤) الى طرح الحافر وبطلت المنفعة بها
سنة الى أن ينبت غيره ، واذا ضربت الدابة بنفسها الى الارض عندما يضم^(٥)
10 عليها الحزام والمقود علم أنّ بها ضيق نفس ، واذا [fol. 47 v] عوّجت شقنتها
العليا على السفلى كانت اللقوة ، وقد ينبت للدابة أفياب رقاق زائدة الطول
تمنعها من أكل العلف ويحتاج الى أن يكسرها البيطار ، والسلاق يمنع أكل الدابة
للعلف وتبلّه^(٦) وهو عيب الماخذ ، واذا لم تقبل الدابة اللجام عيب وكذلك اذا
امتنعت البيطار أو الشكال أو الراكب ،

15 ومن حيلهم التي شهرت عليهم أنّهم اذا اشترى منهم الواحد الفرس وأعلى في
ثمنه ، وطلب من البائع أن يحطّه من الثمن فامتنع وأبى أخذ هراً وجعله في
مخلاة وعلّقها على الفرس فخذش الهرّ الفرس وأشغفه فاذا رأى الفرس المخلاة ظنّ
وتخيّل أنّ الهرّ فيها وامتنع من الاكل فيها ووقف المذكور عليه إذ لا يقبل
المخلاة للعلف ويردّه على بائعه واكتسب الفرس من ذلك عيباً ينقص كثيراً من

20 ثمنه ،

(١) Ms. B : اعدت الى . — (٢) Ms. B : يعود . — (٣) Ms. B : الزائد . — (٤) Lacune dans les deux manuscrits . — (٥) Ms. B : يضم . — (٦) Ms. B : قلعه .

ويتفقد باثني النخار الآ يرموا المعيب الا ببياض البيض ومسحوق الخنزف ولجيار
والرماد أو بالطيخال المشوى المدقوق مع الرماد فان منهم من يدلس ويعمل ذلك
بالدم ، ويأمر علمته أن يوسعوا أفواه أقداح الرضوه ليتمكن اغتراف الماء منها
ويوسعوا قيعان القلال ويوطئوها لثلا تقع ،

وكذلك يمنع الزجاجيين من إخراج الزجاج من فرن التبريد إلا بعد يوم وليلة 5
وذلك [fol. 48 r°] لما يعتريه من الصدع ان عجل إخرجه قبل ذلك ، ويختبر
الرماد على أصحاب الافران لثلا يبسطوا التراب في مستوقداتها ويقدوا عليها
النار فاذا كان الليل جمع للجميع وذلك دلس كثير ووجه اختباره ان يوضع في الماء
فيرسب التراب ويطفو الرماد ،

ويلزم حالي ما في الكنف أن يغطوا أكوابهم وأن يجعلوها كبارا يحمل كل كوب 10
اثنان منهم فيكونان يكتنفانه حتى لا يلحق أحدا ولا يتأذى به أحد ، ويكون
بيد أحدهم جرس يشعر به الناس ، ويمنع أن ينقل الواحد منهم بكوبين يكون
بينهما لما يمكن في ذلك من إضرار الناس ،

وبأخذ حالي اللحم الى الحوانيت بأن لا يحملوه إلا في أوعية يضعون اللحم
فيها كل ليلة ويغسلونها من الغد ، ويمنع ألا يحمل أحد حوتا في يده 15
لثلا يمس أثواب الناس إلا في وعاء ومن وجده كذلك جعله في حجرة
أدبأ له ،

وكذلك للخدمة بالحمامات يبيتون محاكهم التي يحكون بها أرجل الناس في
الملح والماء كل ليلة لثلا تكتسب الروائح ، ويغسلون ميازهم كل عشية
بالصابون ، 20

ولا يترك المبهرجين والمهذرين يجعلون مجالسهم إلا في الشوارع السالكة أو
حيث يجتمع الناس ويمنعون من أن لا يهدروا على النساء ولا جهال الرجال

بكهانة ولا كتاب محبة ولا بغضة [fol. 48 v°] ولا برد فكل ذلك باطل ،
ويتقدم الى كتاب الشوارع ألا يكتبوا سب أحد ولا هجوة ولا ما يتضمن سعاية
للسلطان ولا شيئاً سوى ما يجري بين الناس من استعلام الاخبار ،
ومعلمو الصبيان يكونون بالشوارع العامرة بالناس وأصحاب الخوانيت ولا
5 يستخدمون ولدًا في شيء من أمورهم ولا يسكحون بصبيّ تحمله امرأة الى رجل
ليكتب لها أو يقرأ لها لما يتأتى بذلك من الخيلة على أولاد الناس ، ولا
يضربون صبيًا إلا تحت قدميه ثلاثًا أو خمسًا ويراعون وقت غدائهم وتصرفهم
فيها لا بدّ لهم منه من أحداثهم ، يأخذونهم بإقامة الصلوات معهم ،
ويشتدّ على الكنثيين ألا يربّوا الاصداع وأن لا يحضروا الولائم والمآتم ، ويمنع
10 النوايح أن يكنّ حاسرات منكشفات الوجوه ويثجّر من يشجعهنّ على ذلك ،
وتقرأ النساء للنساء في المآتم وإن قرأ عريان الرجال فعلى حدة ومن وراء
جباب والنساء من حيث يسمعن ،
ويأمر حافري القبور أن يعقوها قدرًا حسنًا بحيث لا تظهر رؤسهم ولا تمكّن
السباع والكلاب من نبشهم ، وأن يُستّر ما خرج لهم من عظام الموتى في
15 التراب ولا يتركونه ظاهرًا ،
ويأمر صانعي غرابيل الشعر أن يغسلوا الشعر غسلًا جيّدًا ولا يستعملوا شعر
الميت فيها ،
ولا يقبل عملاً من دهان حتى يدهنه [fol. 49 r°] ثلاث مرّات ويشمس بين
كل واحدة منها والاخرى حتى يكمل يبسها لما يطرا عليه من سرعة تقشيرة
20 عند البلل أو الندوة ،
ويمنع معاصر الزيتون أن يعصر فيها زريعة الكتان لئلا تعلق راحته بالزيت ،
ويحفظ على عملة اللبود ألا تعمل من صوف الميتة ويُعلم ذلك بتغيّر راحته ولا

من صوف الرووس ويَعْمَ ذلك من خشونته ويَجَاد عمله ويسقى الصمغ دون
نشا ويكون ذرعه في الطول..... وفي العرض..... ووزنه..... (١) ،

ويغرم على قومة المساجد في أن يكنسوها وينفضوا حصرها في كل يوم اثنين
وكل يوم جمعة وتُغَسَل قناديلها في أول يوم من الشهر وفي منتصفه ، ويلزم أُمَّة
المساجد الصلاة خلف الامام يوم الجمعة ،

5

*
*
*

ودهن الشيرج أخف من زيت الزيتون ، ودهن الخس أخف من دهن الشيرج
وأرق ، ولزيت القرطم دخان عظيم على النار واستعماله يضر بالحوامل من
النساء ،

وإذا قُطِرَ الخَلُّ الخالص على الارض نَشَّ وإذا كان قد غُشَّ بالماء لم ينش ، وإذا
غُمِسَتْ فيه ديسة من البردي شربت الماء دون الخَلِّ ،

10

وإذا غُشَّ اللبن للحليب بالماء وغُمِسَتْ فيه شعرة لم يطلع منه شيء عليها وإن لم
يغش بالماء طلع اللبن عليها مكللاً وإذا غُمِسَتْ فيه ديسة شربت الماء منه ، وإذا
قُطِرَ منه على [fol. 49 v°] خنز سأل كالدّر وجرى وإن لم يكن فيه غُشٌّ وقف
ولم يجز ،

15

ويختبر الحوم من البهائم والطيور والصيد بأن توضع في الماء فإن دُجِحت وهي
حيّة طفت على الماء وعامت وإن كانت دُجِحت ميتة نزلت الى القعر ،

ولتعلم أنّ الدقيق المهبى في الطحين لا يكاد يرتفع في الخبز ويحترق وجه الخبز
منه ولا يطبخ جوفه ، والكثير النخال يقل صداقه ويحترس وجه خبزه ، والطيب

20

الاحرش الطحن قليلاً ولا كثير نخال فيه وعجينة الخباز أربعة أرباع دقيق والغبار
بها من رطلين الى ثلاثة ، ولا يجعل الماء في ذلك بارداً ولا هو يغلي بل يكون

(١) En blanc dans les manuscrits.

وسمكاً ، ويُجَعَل اليد عليه مرّات : يُجَمَى ويُدْرَس ويُوزَن ويُسَلَخ ويُقَرَّص ويُجَعَل
صَغَيْنٍ ويُغَطَّى وعدد أواقٍ ذلك العجين ألفاً وأوقيةً واثنان وأربعمئة أوقية وما لم
يكن كذلك فسرقه وعشّ ، ويكسر الخبز على الخباز للطف الدقيق وإن كان جيّد
العمل ، ولا يلنفت الى قوله : «دقيق فلان كان لطيفاً» ويقال له : «كان لك أن
5 تختار وتطلب» لأنّه إن وقع الانفصال عنه الى الدقاق يعتذر بالطحّان ويعتذر
الطحّان بلطف الطعام وسوء الغرلة ويتمشّى للخبز على فسادة في الناس ولا يقضي
الاحتساب شيئاً ،

ويدخل في ربع من العسل رطلان اثنان ونصف من النشا وثمان [fol. 50 r°]
ونصف من الزيت وربع رطل من الشمع ورطل واحد من اللوز ويصدق ثمانية
10 وعشرين رطلاً من الحلواء ،

ويدخل في ربع العسل من الجبلان المقشور المقلّي من ثمانية أرطال الى عشرة ،
ويدخل منه في الحلواء البيضاء مثل وزن العسل ،
ويدخل في ربع العسل اذا صنع قدوريّاً من اللوز عشرون رطلاً ، ويصدق ربع
الرّب بحسب طبخه في الأوّل فإن كان قويّ الطبخ صدق سنّة عشر رطلاً وإن كان
15 غير قويّ الطبخ صدق بحسب ذلك الى عشرة أرطال ، ويدخل فيه من
الجبلان المقلّي مثل وزن الرّب المعقود ، ويدخل في كلّ رطل ونصف من
الرّب المعقود رطلان ونصف من زريعة الكتّان المقلّوة وهذا هو الطيّب ،
ويصدق ربع الحديد من الصفّاح الخيلية خمسة وأربعين زوجاً والبغليّة ستين
زوجاً والحماريّة مائة زوج أو خمسا وسبعين زوجاً ، وعلى ذلك يكون في الرطل
20 من البغليّة زوجان وفردة ومن الحماريّة سنّة أزواج (1) ، ويكون في مائة اقليل
طهّمة سبع أواق (2) ،

(1) Ms. : أزواج . — (2) Ms. A : اواق .

وتصدق ستة أجمال تراب طيبة حجارة مدروسة مغرولة مائتي قدر ثمينة وتوزج
بربع ونصف من الزجاج وتطبخ بأربعة أجمال حطب ،
ويصدق فلق الحلفاء من الرذامي وهي قفان للخدمة [fol. 50 ٢٠] سبع قفان ،
ومن الطينيات أربع عشرة ، ويصدق من المساور للتين المقنطرة أربع مساور
بأعطيتها ومن أعشيتها ثلاثة بأعطيتها ، ومن شيرات اللوز المقنطرة شيرتين 5
وثلاثة أعطية ، ومن أعشية خوابي التين سبعة أعشية ، ومن شيرات حمل
للخوابي والمساور الصغار ثلاث في الفلق من حساب أربع خوابي وأربع مساور في
الشيرة ، ويصدق الفلق من أعشية أجمال الزبيب على الكشتيل^(١) فلق للحمل
ومن أعشية قلال المثلث أربعاً ، ويخاط الفلق بخمس عشرة خزمة فردية ، ويد
للبل المعروف بالشلان خمس وعشرون قامة ويغشى به من القلال المذكورة 10
ثلاث ، ويد حبل الشدة قده في الطول ويشد به من أجمال التين أربعة ومن
شيرات حمل للخوابي والمساور الصغار من حساب ثلاث شيرات في اليدين ،
وأحبل السفن وآلتها على ما اختبر في وقت محتسب ستة السنن^(٢) وهو من
ستين غصناً وطوله أربعون باعاً والأربعيني من أربعين غصناً وطوله أربعون
ذراعاً ، ويخرج بعد الفتل من اثنين وثلاثين باعاً ومن ثلاثين وكل حبل 15
أربعيني له رقيقتان ونصف في العدة وطولها طول [fol. 51 ٢٠] للحبل وطول
الاجتباد ، ومائة خزمة حلفاء قبضاتها ألف قبضة ، وتصدق في الدرس مائتي
رأس وفي المائة رأس أربعة أحبل أو خمسة أربعينية والرقيقة من عشرين رأساً الى
ستة عشر والاجتباد من أربعة وعشرين رأساً ،
ويخرج رُبْع من مسمار الوزن من ربع وربع الربع من قضيب ، وربع رطل من 20

(١) Ms. B : العشكيل . — (٢) Ainsi dans les deux manuscrits ; on pourrait songer à الستيني .

أربعين قطرة ، وبأكل الربع من الخبز عِدْلًا واحدًا فحاميًا ، وأجرة الضرابين عليه والكيّار^(١) ثلاثة دراهم وأجرة المعلم على عمله درهم^(٢) ، ومسمار رطلين من أربع وعشرين أوقية المائة ، ومسمار رطل ونصف من ستّ عشر أوقية المائة ، ومسمار رطل وربع من ثمان أواق^(٣) المائة ، والمسمار العدديّ من خمس أواق المائة ،

5 ويدخل في كلّ قطعة من القطع البحريّة أربعون رُبْعًا من المسمار المنوع من ألف مسمار في الربع وخمسة مائة في الربع ، ويدخل فيها من مسمار التقريط أربعة عشر ألفًا ووزن كلّ مائة تسع أواق ، ومن التقريط الكبير ألفان إثنان وزن المائة منه أربع وعشرون أوقية ، ويدخل فيها من البياض ثلاثون ربعًا ومن

10 الكتّان تسعة أرباع ،

انتهى

أواقى : Ms. : (٥) — احكام الجلد... : Le manuscrit A ajoute ici : (٦) — الشياز : Ms. B : (١)

فهرست أسماء الأمم والانساب والأماكن

عراقيّ : ٤٩, 21	الارمن : ٥٠, 1
مخرنطة : ٨, 4	البيرة : ٥٤, 18
قرطبة : ٣٥, 21; ٤٥, 19	الأندلس : ٤١, 12
كتاميّ : ٥٠, 11	البربر : ٤٠, 19
مالقة : ١٣, 14, 16; ٢٢, 12, 14	بربريّ : ٤٩, 19; ٥٠, 3
مدنيّ : ٥٠, 1	بلاد الروم : ٥٤, 6
مراكش : ٧, 15	الترك : ٥٠, 2
المرقة : ٥٥, 18	تركيّ : ٤٩, 20
المشرق : ٥٠, 10	الثغر الأعلى : ٥٤, 9
مصوديّ : ٥٠, 12	روميّ : ٤٩, 20; ٥٤, 16
مكيّ : ٥٠, 1	الزنج : ٥٠, 1
نوبة : ٥٠, 1, 4	زنجيّ : ٤٩, 20
الهند : ٥٠, 1	سبنة : ٧١, 13
يمنى : ٥٠, 4	صقالبة : ٥٠, 2
	صنهاجيّ : ٥٠, 12

فهرسة الأبواب والفصول

صفحة

١	.....	مقدمة
٣	.....	الباب الأول في مقدمات الحسبة وشأن المحتسب
٩	.....	فصل منه
١١	.....	الباب الثاني في الكياليين والأكيال
١٤	.....	الباب الثالث في الموازين والأكيال والوزانيين والكياليين
٢٠	.....	الباب الرابع في حلة الدقيق والخبز وباعتها
٣٢	.....	الباب الخامس في ذابحي الجزور وباتحي اللحم ولحوت وأنواع المطبوخات
٤١	.....	الباب السادس في العطارين والصيدلة
٤٤	.....	فصل منه
٥٧	.....	الباب السابع في باعة العبيد والخدم
٥٨	.....	فصل في الجلّاسين
٦٢	.....	الباب الثامن في الصنّاع وصنائعهم
٦٩	.....	فصل منه
٧٣	.....	فهرسة أسماء الأمم والانساب والأماكن